

معرفة بلا حدود

مغامرات أنسلم لنتورلو

تري بما يحلم الرجال الآليون؟

تأليف جان بيار بوتتي
Jean-Pierre PETIT



يقال أن الرجال الآليون
لا يفكرون

<http://www.savoir-sans-frontieres.com>

نقلته إلى العربية:

فائزة محمدي بوزينة

معرفة بلا حدود Savoir sans Frontières



مدير سابق للبحث بالمعهد الوطني للبحث العلمي (فرنسا) و مبدع فن جديد ألا و هو القصة المصوّرة العلمية. قام سنة 2005 ، مع صديقه جيل داقوستيني ، بتأسيس جمعية معرفة بلا حدود و التي تهدف إلى توزيع المعرفة مجاناً عبر العالم، بما في ذلك المعرفة العلمية و التقنية.

تعمل هذه الجمعية بواسطة التبرّعات و تجازي المترجمين بمبلغ 150 يورو سنة (2007) متحملة تكاليف القبض البنكي.

العديد من المترجمين يضاعفون كلّ يوم عدد الألبومات المترجمة (في عام 2007 : 200 ألبوم مجاني للتحميل من الموقع وب28 لغة بما في ذلك اللاتينية و الرواندية)

هذا اللي دي أف الذي بين يديك يمكن نسخه جزئياً أو كلياً، يُسمح أيضاً باستعماله من طرف المدرّسين بشرط أن لا يكون من وراء ذلك أي هدف ذو طابع تجاري. يمكن وضعه في متناول الجميع بالمكتبات العمومية، المدرسية و العمومية، سواء أكان مطبوعاً أو متبادلاً عبر شبكات الإنترنت.

بإدارة المؤلف بإكمال هذه المجموعة بألبومات يسيرة الفهم (مستوى 12 سنة). أيضاً في طور الإنجاز، ألبومات "ناطقة" للأميين و الذين يتكلمون لغتين حتى يتعلموا لغات أخرى انطلاقاً من لغتهم الأم. الجمعية تبحث باستمرار عن مترجمين جدد، لديهم الخبرة التقنية الكافية لإعداد ألبومات مترجمة بطريقة جيّدة.

يمكنكم الاتصال بالجمعية عبر موقعها الإلكتروني.

<http://www.savoir-sans-frontieres.com>

المعلومات البنكية فرنسا (RIB)

المؤسسة	الشباك	رقم الحساب	مفتاح RIB
20041	01008	1822226V029	88

العنوان :
La banque postale
Centre de Marseille
13900 Marseille CEDEX 20
France

International Bank Account Number (IBAN) : ← الأخرى

IBAN
FR 16 20041 01008 1822226V029 88

Bank Identifier Code (BIC) : ← و

BIC
PSSTFRPPMAR

تستطيعون الإطلاع على النظام الأساسي و المحاسبة الخاصة بالجمعية عبر موقعها الإلكتروني. الجمعية لا تأخذ شيئا من التبرعات التي تحصل عليها باستثناء تكليف تحويل الأموال التي تبعث إلى المترجمين، بحيث يكون المبلغ المتلقي صافيا. بما أن أعضاء الجمعية متطوعون، فهم لا يتلقون أي أجر و يتحملون بنفسهم تكاليف تسيير الموقع و الجمعية، و التي لا تدخل في مصاريف الجمعية. بهذا، وفي ظل هذه المبادرة الثقافية و الإنسانية، نضمن لكم أنه مهما كان المبلغ الذي ستتبرعون به للجمعية، سيُخصّص كليا لدفع أجور المترجمين. يزداد عدد الألبومات على الموقع بمعدل عشر قصص مترجمة شهريا

تمهيد

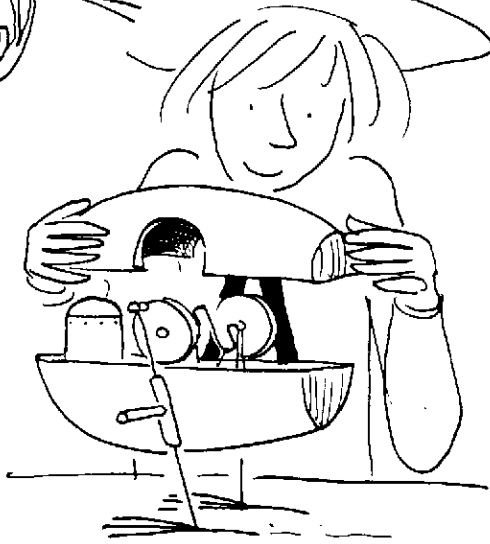
ماذا تصنع يا أنسالم؟



أهي سفينة؟



ليست بسفينة



سوف ترى،
وهنا... الغلاية



ماذا!!!!؟



عظيم!
بجع بخاري!...



طبعاً يا تريزياس أنت تنتهز أية فرصة
تسمح لك بالاستهزاء بي...

إنه يشبه تماماً البجع
الحقيقي! حتى في مشيته!

كلايك كلايك
كلايك كلايك...

هذا حلزون يسير على
وسادة هوائية!

فففففففففففففففففففف

هاه أنظر!

!!!

ففففششششش...

وها هي ذي
النتيجة!

طق طق
طق طق

هاهي ذي الصالة قد تحولت ثانية
إلى مخبر للتجارب!
لقد قلبتم كل شيء رأسا على عقب
مرة أخرى!

ماذا؟

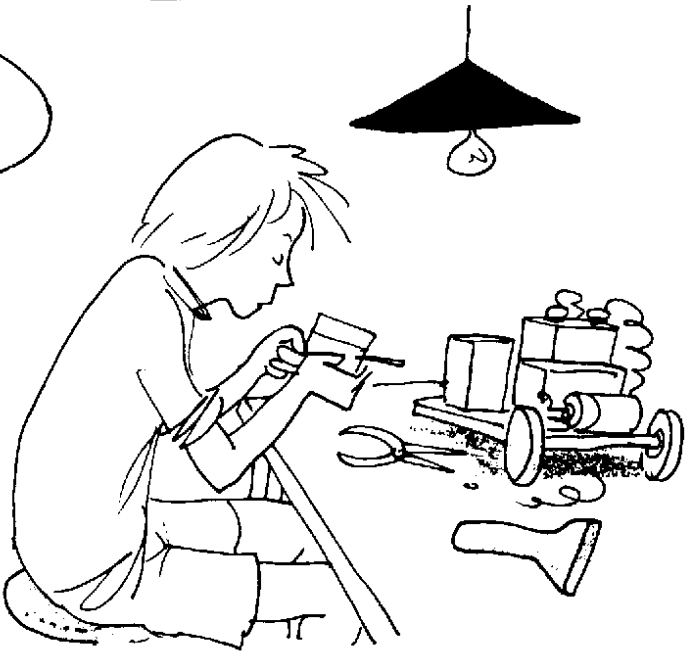
حسن نراك فيما بعد...



لقد فكك أنسلم المكتسة
الكهربائية كلية!



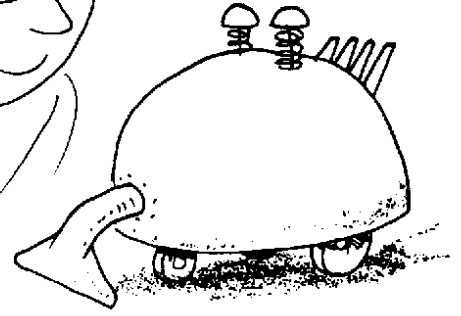
بل يقوم بتعديلها



آلات يمكن برمجتها

لقد تحولت إلى مكنسة كهربائية
يمكن برمجتها

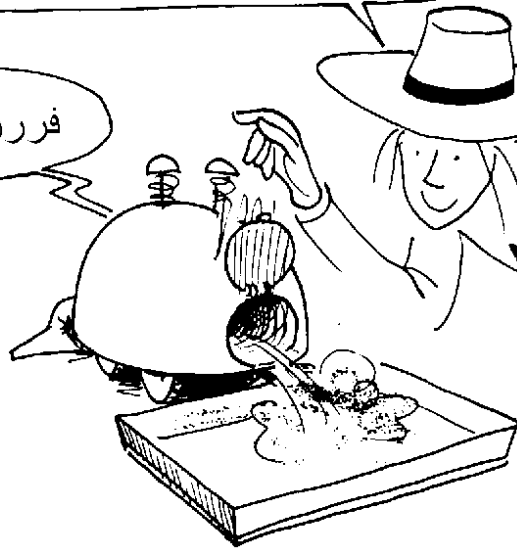
أنظروا كيف تعمل: أقوم بتشغيلها وأتحكم فيها
بفضل هذه العتلات



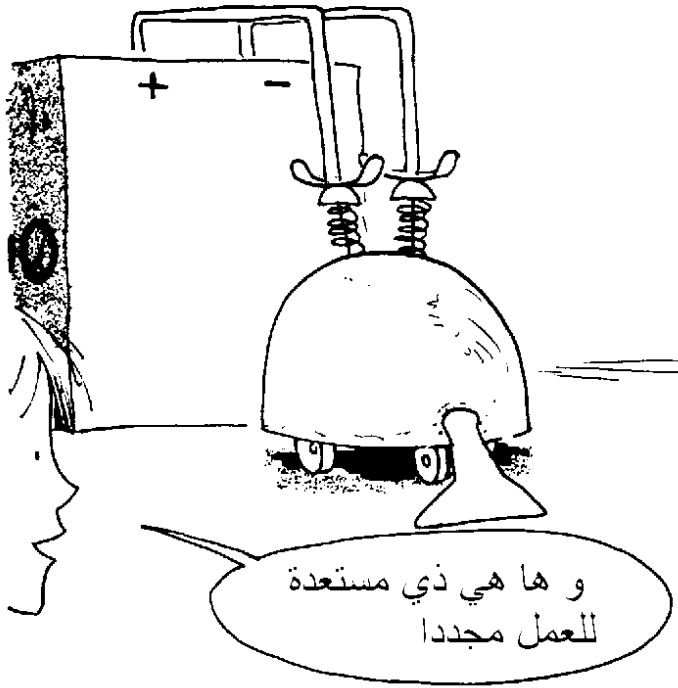
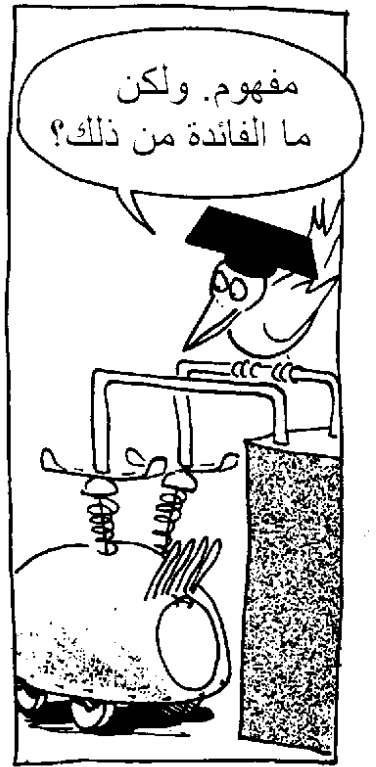
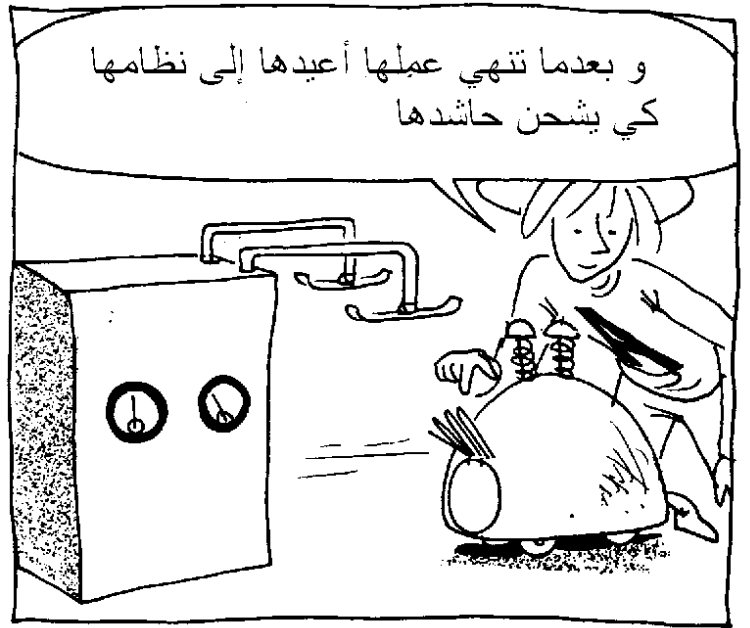
و لكن ما الفرق؟ عليك التحكم في
المكنسة الكهربائية باستعمال هذه
العتلات عوض أن تمسكها بيدك!

أحضر سلحفاة قرب صندوق و أجعلها تفرغ غبارها

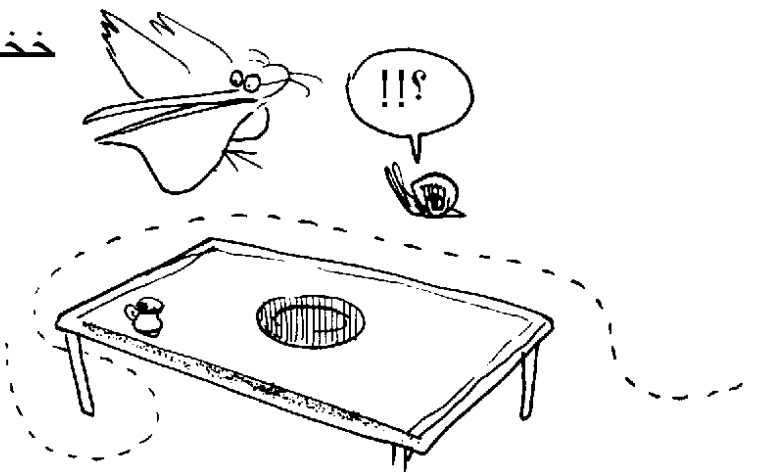
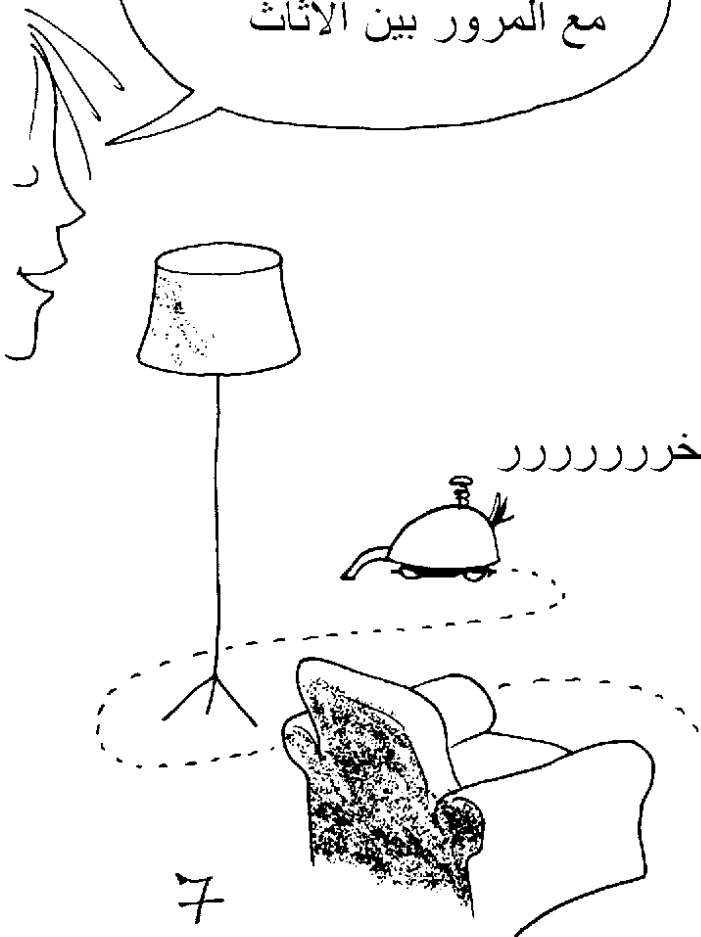
فرررررررر

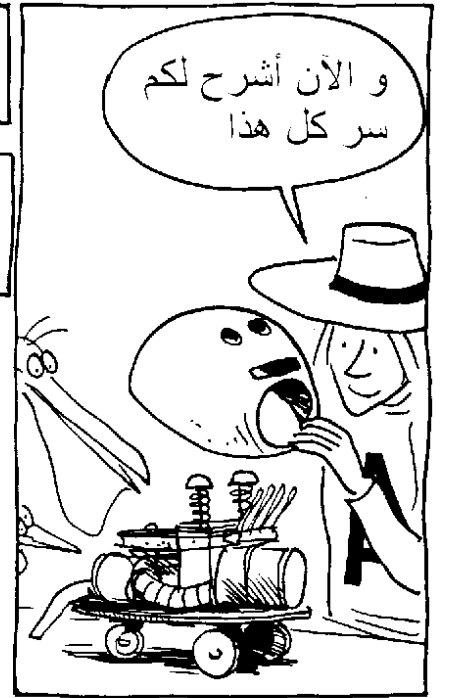
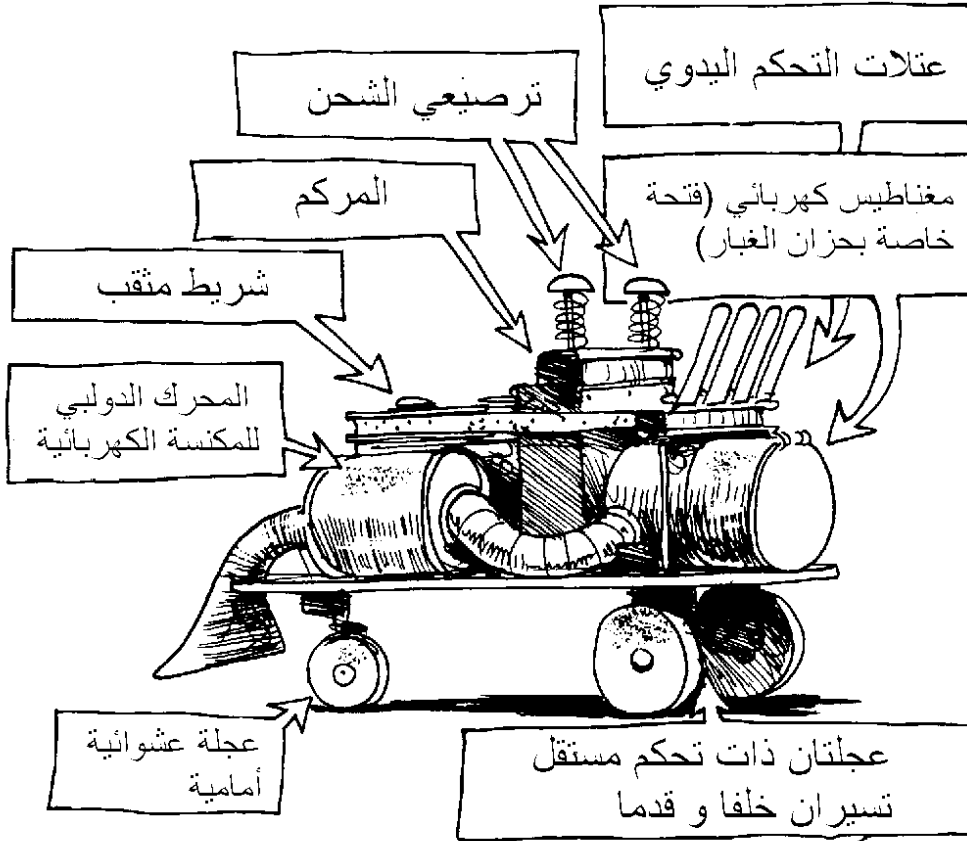
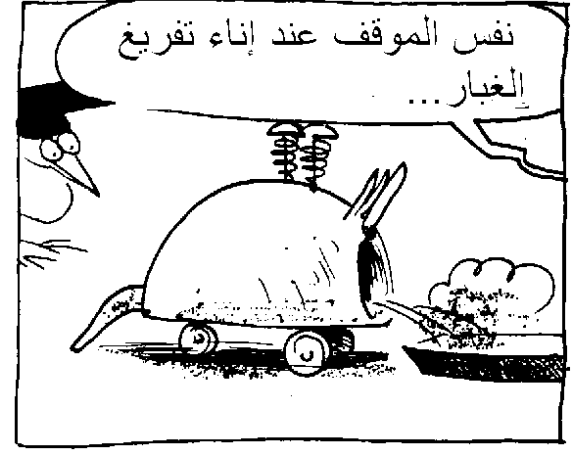
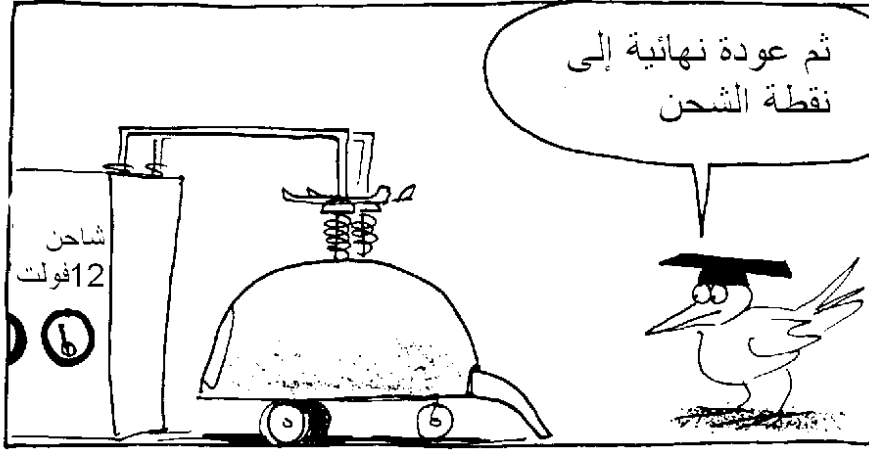


يميناً ...
يساراً ...



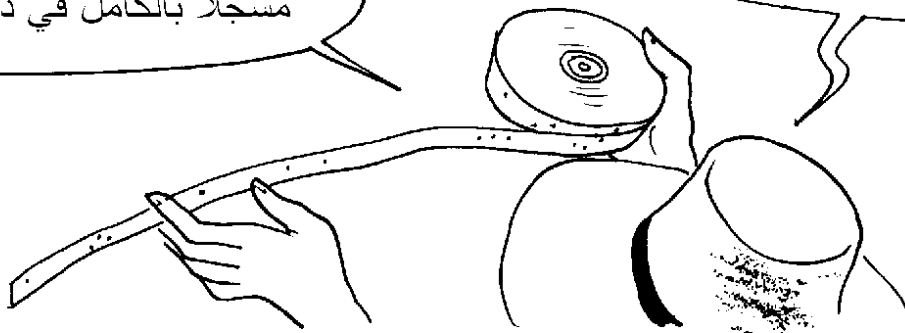
وعندها تشرع سلحفاتي في
اتباع نفس المسار السابق
مع المرور بين الأثاث





لما أتحكم في السلحفاة يدويا
ينفك الشريط بسرعة ثابتة
بحيث تسجل عليه الأوامر المعطاة
في شكل ثقوب

و عندها يصبح مسار السلحفاة
مسجلا بالكامل في ذاكرتها



أعيد لف الشريط كلما قمت
بشحن السلحفاة

فتستطيع حينها عكس التشغيل،
أي تجعل السلحفاة تقرأ وتنفذ هذه الأوامر

وجدت الآلية داخل بيانو آلي قديم

ولكن من أين لك
هذا؟

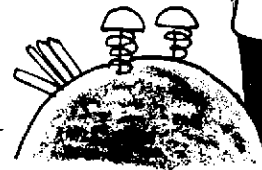
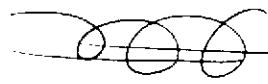
؟!

والآن تنظيف غرفة
الطعام!

انطلاق!

إحذري يا صوفيا!

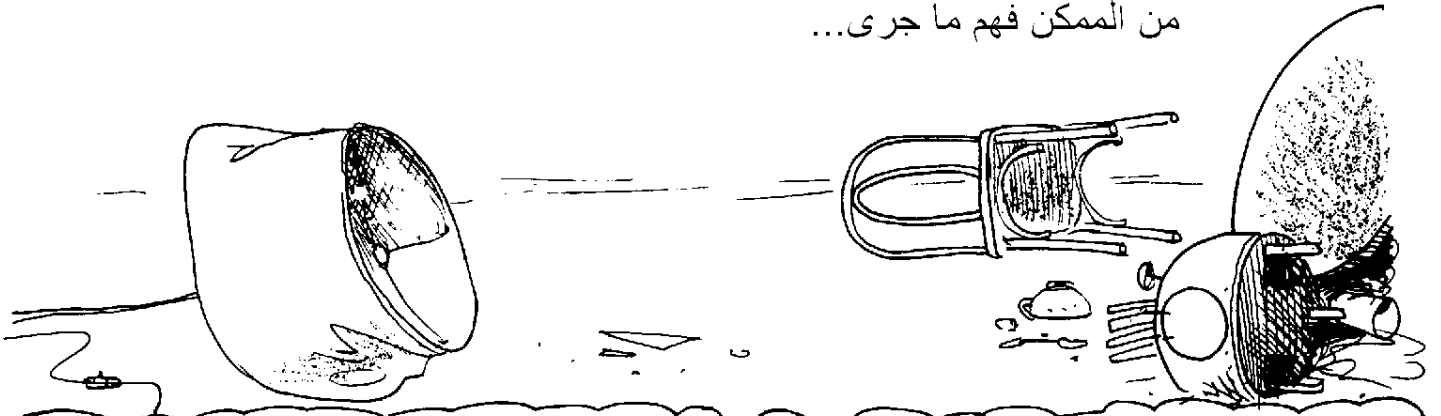
.....



بعد مضي ثلاث ساعات...



بعد تحليل دقيق للوضعية صار من الممكن فهم ما جرى...



فحالما امتصت نصفه...

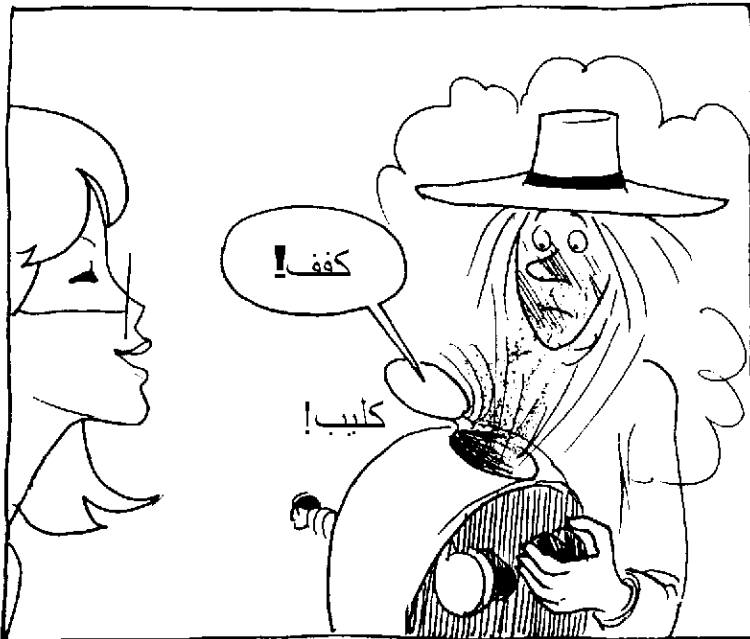
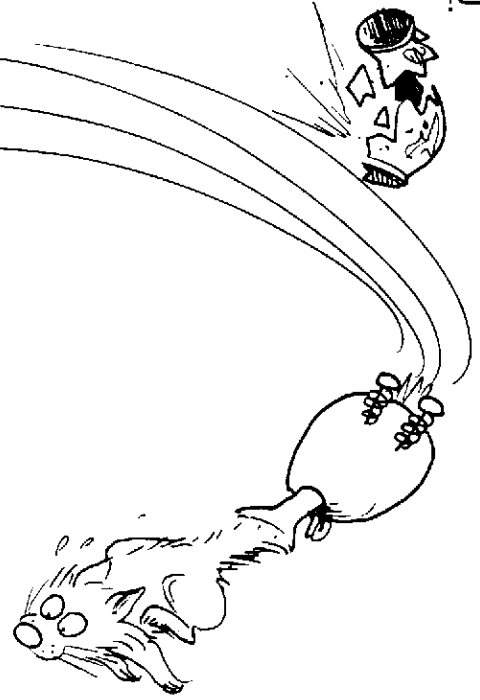
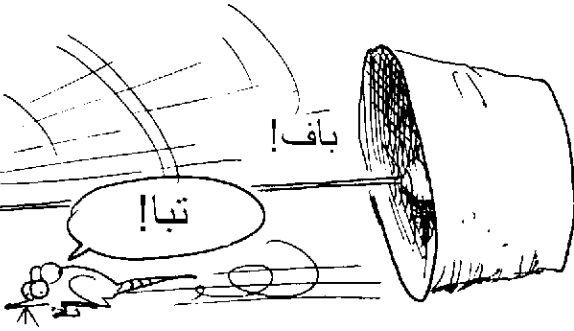


في بداية الأمر صادفت السالحفة على مسارها ذيل الهر وهو ما لم يكن مسجلا في برنامجها...



ففرع الهر فزعا شديدا جعله يركض هاربا
عبر الشقة كلها جارا ورائه السلحفاة
ومسببا أضرارا معتبرة

كراك!





أنظمة ذات مدخل و مخرج

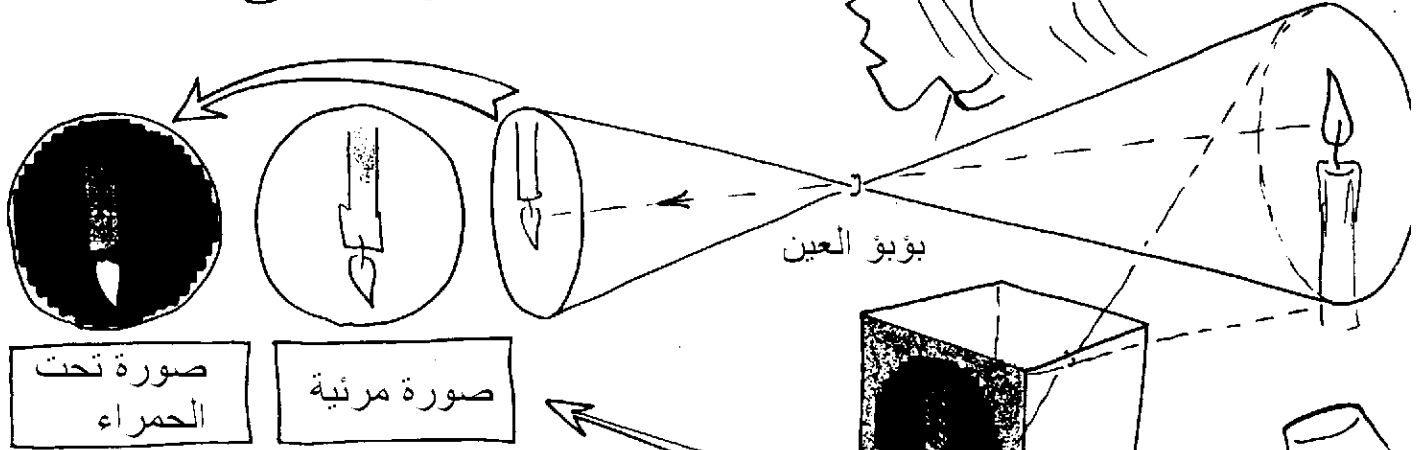
كيف لها أن تكون ذكية وهي لم تزود بما يسمح لها بتحسس محيطها؟

أنت محقة. سأسمح لسلحفاتي "برؤية" ما حولها. هذه خلية صغيرة حساسة للأشعة ما تحت الحمراء أي للإشعاع الحراري

أي انها تتأثر بمنبع حراري

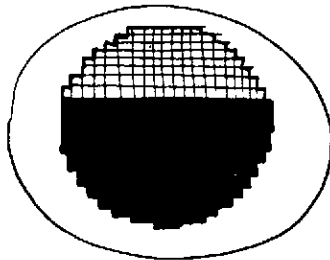
عليك تزويدها بأعضاء حسية

إشعاع حراري



إن بلاط الشقة بارد و بالنسبة للسحفاة سيمثل
درجة الحرارة الدنيا أو الصفر و ستراه كخلفية
سوداء

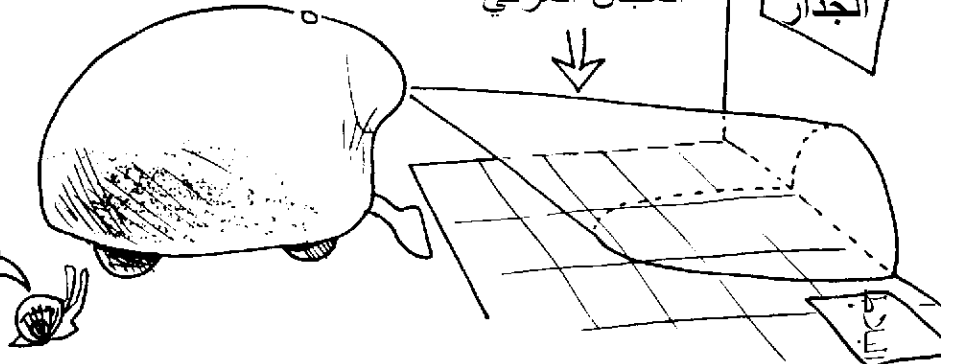
أما الجدران المكسوة بالورق
فهي أشد حرا من البلاط وبالتالي
ستظهر للسحفاة باللون الرمادي



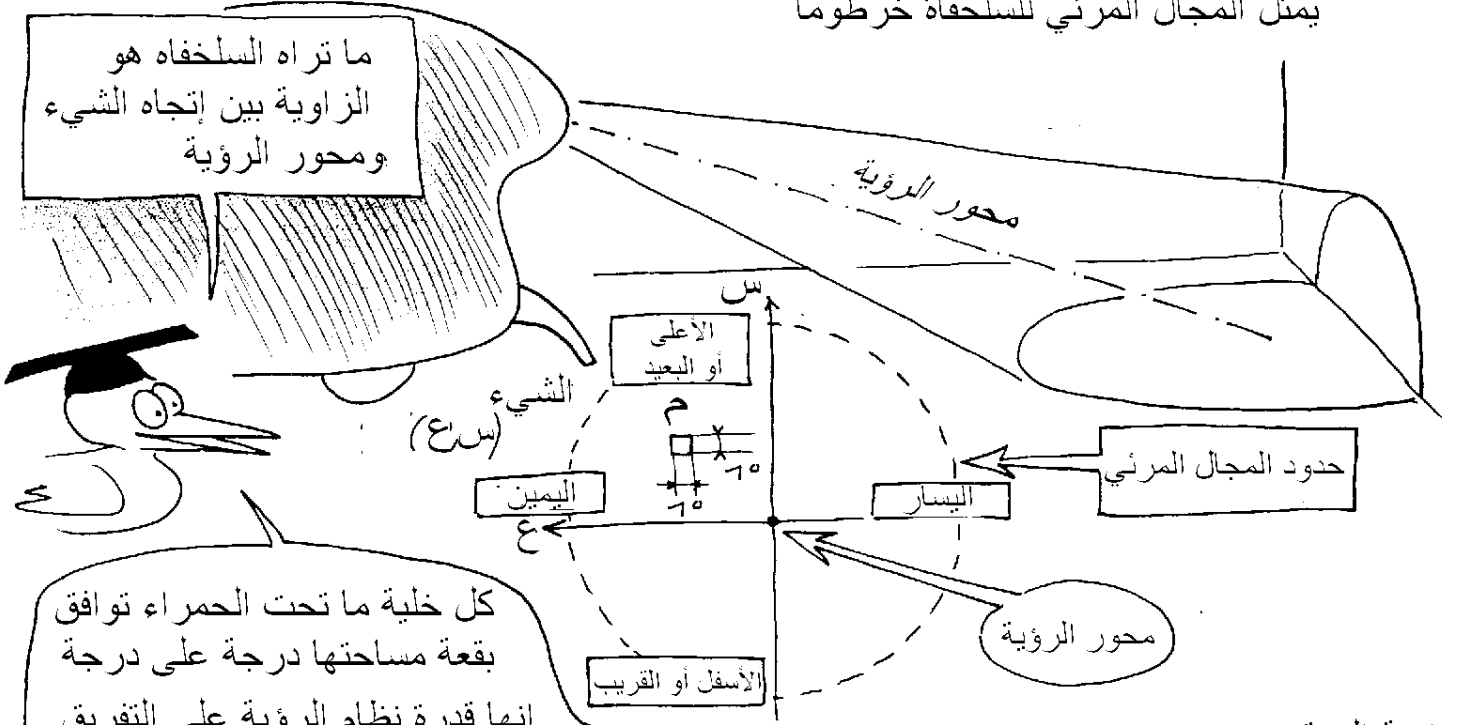
المجال المرئي

الجدار

قمنا بتقويم الصورة
التي تراها السحفاة
لتسهيل الفهم



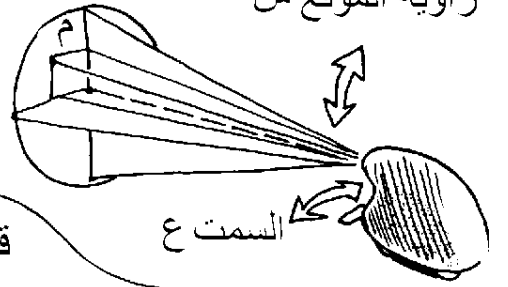
يمثل المجال المرئي للسلحفاة خرطومها



كل خلية ما تحت الحمراء توافق بقعة مساحتها درجة على درجة إنها قدرة نظام الرؤية على التفريق

يتم ترقيم الصورة أي تحويلها إلى مجموعة من المربعات الصغيرة ذات اللون الأسود أو الأبيض أو الرمادي

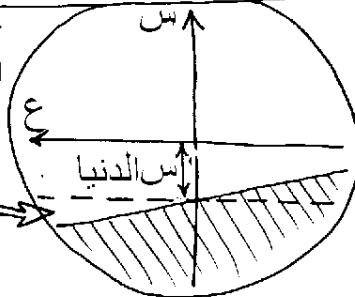
زاوية الموقع س



قمت بحذف البرامج القديمة و سأزود الآن السلخفاة بمنعكس بسيط سيسمح لها بتفادي الأشياء: فإن تلقت إحدى الخلايا الشبكية

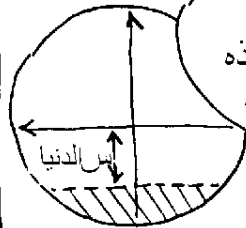
كمية من الإشعاع الحراري تفوق قيمة محددة وإن تواجد هذا المنبع فوق خط أفقي، وإن كانت زاوية الشيء س أصغر من زاوية دنيا س فإن السلخفاة ستجز ربع دائرة نحو اليمين

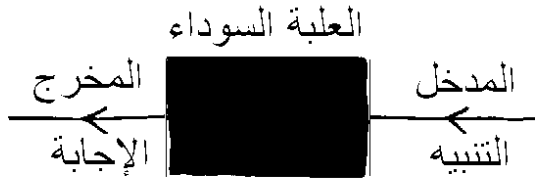
قوة الإشعاع الحراري تفوق العتبة و زاوية س أصغر من الزاوة الدنيا م



أدور

أي إذا تواجدت الإشارة ضمن هذه المنطقة المخططة



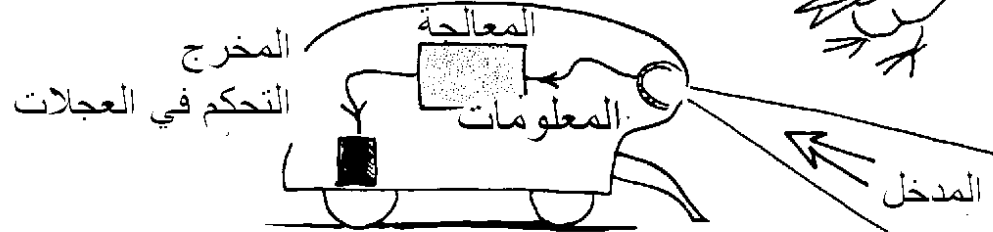


إذن السلحفاة هي نظام ذات مدخل و مخرج

أي علبة سوداء

وماذا تحتوي هذه العلبة سوداء؟

تحتوي على برنامج يسمح للسلحفاة بتحليل ما يدخل إليها من معلومات تزودها الشبكية و باستنتاج سلوك ما: إما السير قدما وإما القيام بنصف دائرة نحو اليمين



هذه المرة تمتص سلحفاةتي الغبار دون أن تسقط شيئا فهي تتقادي الجدران والأثاث و كل ما هو أشد حرا من البلاط

وهكذا تم حل المشكلة كان الأمر بسيطا لقد ارتحت الآن مجددا

لقد امتصت السلحفاة الحلزون تيرزياس!

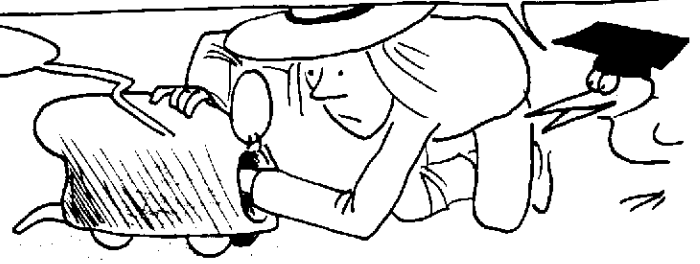
عجبا! ولكن ما سبب ذلك؟

أنسالم!!!

ماذا هناك؟

تيرزياس حيوان ذات الدم البارد و رجله تمنح له اتصالا جيدا مع سطح الأرض، وبما أن درجة حرارته مماثلة لدرجة حرارة البلاط فإنه صار خفيا بالنسبة للسلحفاة

على مهلك!

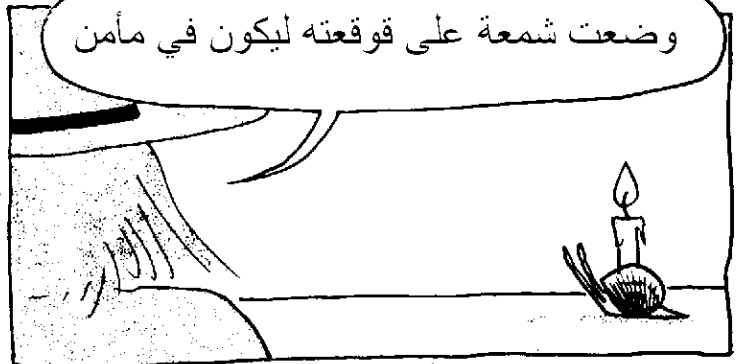


تسممممم



وضعت شمعة على فوقعته ليكون في مأمّن

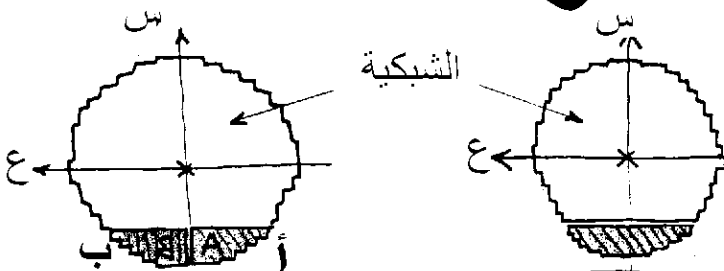
هل لاحظت بأنه كلما كان الحائط مانلا بالنسبة للسلحفاة تقوم مرتين بنصف دائرة؟ هذا يستحق التحسين



الحائط

صحيح أنه يبدو أكثر منطقية أن تقوم بنصف دائرة على اليسار

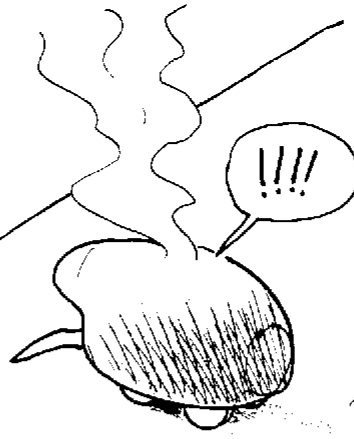
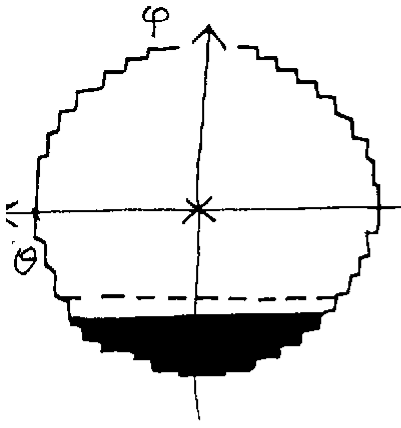
تحليل الإشارة



في البرنامج الجديد:
إن ظهر شئ ساخن في المجال
أينبغي القيام برقع دورة
نحو اليمين وإن ظهر في
المجال 'ب' وجب القيام برقع
دورة نحو اليسار

في البرنامج السابق:
في حالة ظهور شئ ساخن
ضمن المجال المخطط
ينبغي القيام برقع دورة
نحو اليمين





حسن ولكن ماذا لو
قدمت السلحفاة قبلا؟

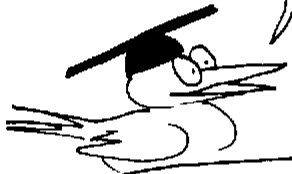
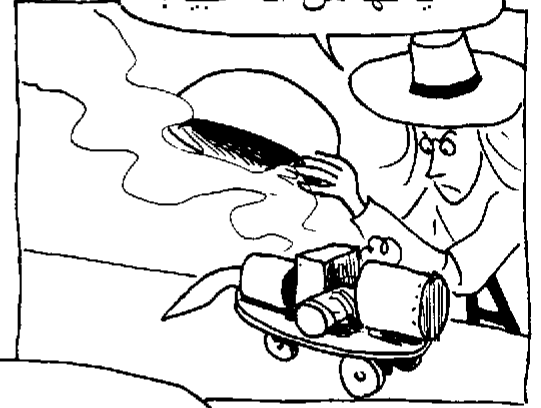


إنها تحترق يا أنسالم!

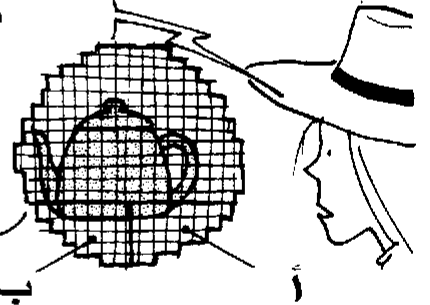
يتمثل الحل في إضافة مايلي

إذا جاءت الإشارة من اليمين و اليسار في آن واحد
فإنه ينبغي الدوران بتسعين درجة نحو اليمين

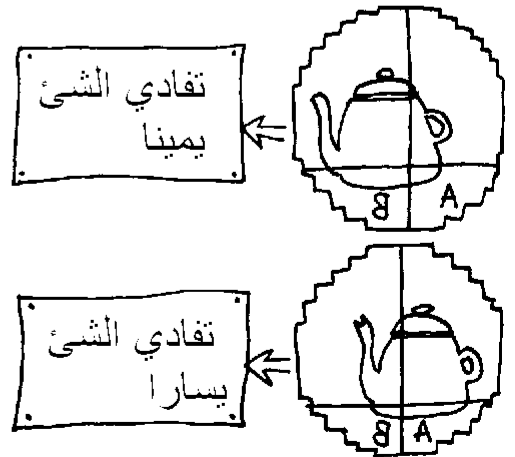
يالها من آلة غبية!



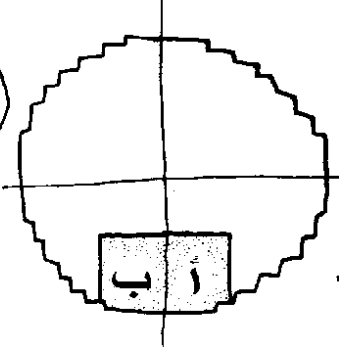
صوفي أظن أن بإمكانني تدقيق الطريقة التي تعالج بها السلحفاة
الإشارات التي تتلقاها عينها ما تحت الحمراء.
هذا مثلا شئ يظهر في مجالها المرئي. ليس علي سوى جعلها تحسب
عدد الخلايا المطبوعة في كلا المجالين أ (يمينا) و ب (يسارا)



يمكنك أيضا أخذ بعين الاعتبار قدرة السلحفاة
على المرور بين الأشياء



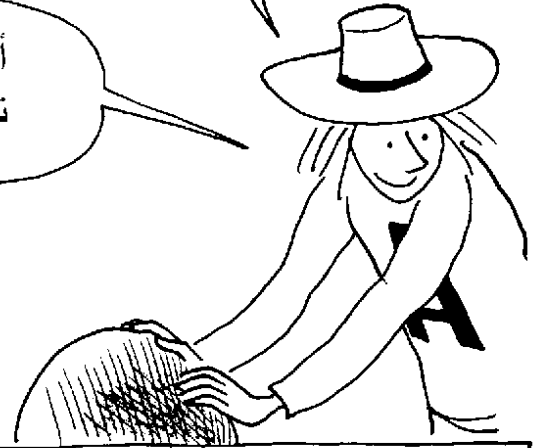
يكفيني لذلك تغيير المناطق "أ" و "ب" لشبكية السلحفاة بالنسب المناسبة.



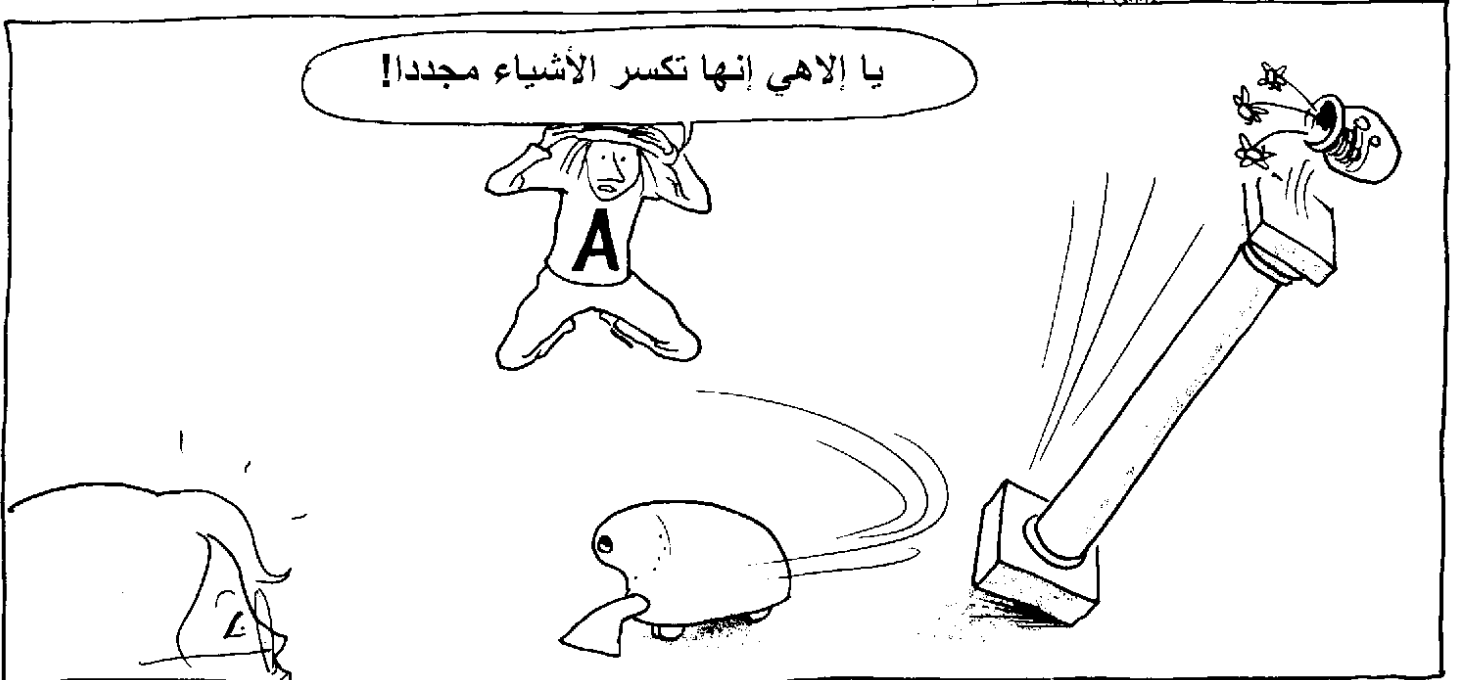
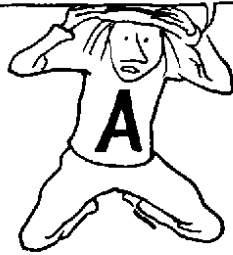
أزمة الاستجابة

ما يميز الآلة هو قدرتها على أداء الواجبات في ظرف جد قصير

أقوم بضبط الآلة عند أقصى قوتها وهكذا تنهي تنظيف المنزل في ظرف قياسي



يا إلهي إنها تكسر الأشياء مجددا!



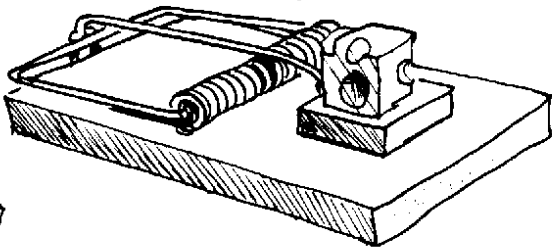


آنسالم لا يمكنك أن تطلب من آلة أن تستجيب فوريا
إذ يوجد بين المدخل و المخرج ظرفا زمنيا يعرف بزمن
الاستجابة وهو خاصية من خصائص النظام

فزمن الاستجابة هذا هو الذي يجعلك عاجزا على إمساك الورقة النقدية وهي تسقط

أخفقت ثانية!

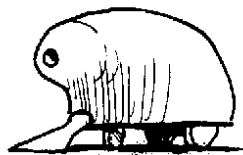
حذاري نظام ذات مدخل و مخرج
وذا زمن استجابة قصير جدا



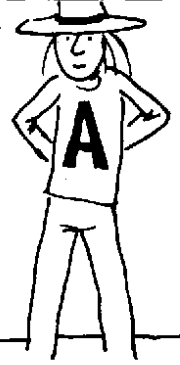
علي أن أكون
سريعا جدا!

يجب أن تتمكن السلحفاة من الذهاب وحدها
إلى مقر التشحين

ولكن كيف ذلك؟



يستهلك تنظيف المنزل طاقة كبيرة
مما أفرغ بطارية السلحفاة كلية



أنظمة مستعبدة

كلما ضعفت الشحنة داخل الشحان كلما نقصت الطاقة في قطبي الشحن.
فمن السهل أن ندرج ضمن برنامج معالج المعلومات المصغر شيء ممتلئ:
إذا انخفضت الطاقة في قطبي الشحان تحت كذا فولت،
فإنه ينبغي الاتجاه نحو محطة الشحن.
و لكن السؤال هو كيف نوجه السلحفاة نحو هذه المحطة؟

في انتظار إيجاد حل لذلك صنعت محطة تشحن نفسها بفضل
الأشعة الشمسية.



يمكننا تسميتها
بالكهر وفيت

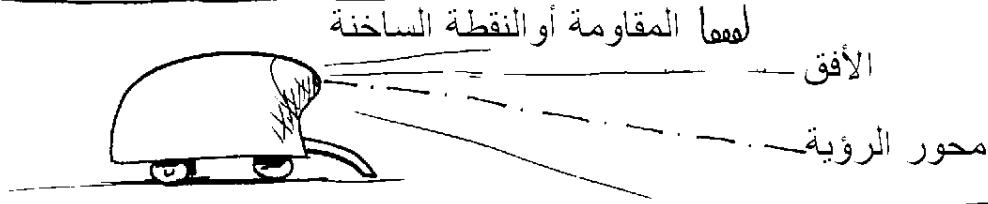


حسن يمكن لهذه المقاومة لعب دور نقطة ساخنة
تسمح بتوجيه السلحفاة ولكن كيف ذلك؟

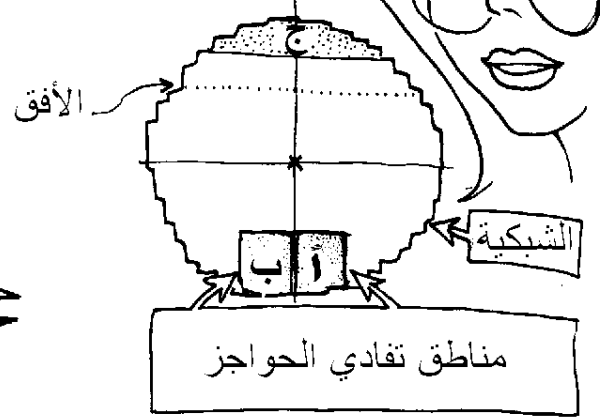
يجب عليك خلق رد فعل متأخر



لا ينبغي أن تعتبر المقاومة حاجزا بالنسبة للسلحفاة لذا من الأنسب رفعها عن سطح الأرض وكأنها منارة

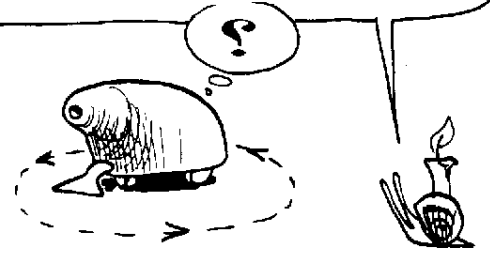


إذن ستظهر المقاومة في الجزء العلوي من الشبكية



إذن فالأمر بسيط:

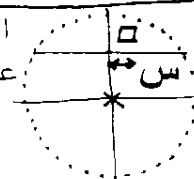
إذا انخفضت شحنة الشحان تحت كذا فولت فإن السلحفاة تشرع في البحث عن المقاومة. هناك حالتان إما أن تتواجد المقاومة في حقل رؤية السلحفاة ولا يبقى سوى توجيهها نحوها وإما ألا تتواجد فيه فنتوقف السلحفاة وتقوم بالدوران حول نفسها حتى تظهر لها المقاومة



وبمجرد دخول هذه الإشارة ضمن الحقل المرئي للسلحفاة تتوجه هذه الأخيرة نحوها طبقا للبرنامج التالي:

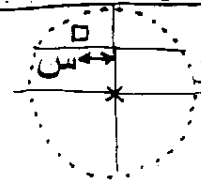
تغيير الاتجاه توافقا مع اتساع الزاوية من المشكلة من الإشارة والطريق المتبع. هذا يعرف بالاستعباد الأفقي

الإشارة على اليسار



تغيير الاتجاه لليمين

الإشارة على اليمين

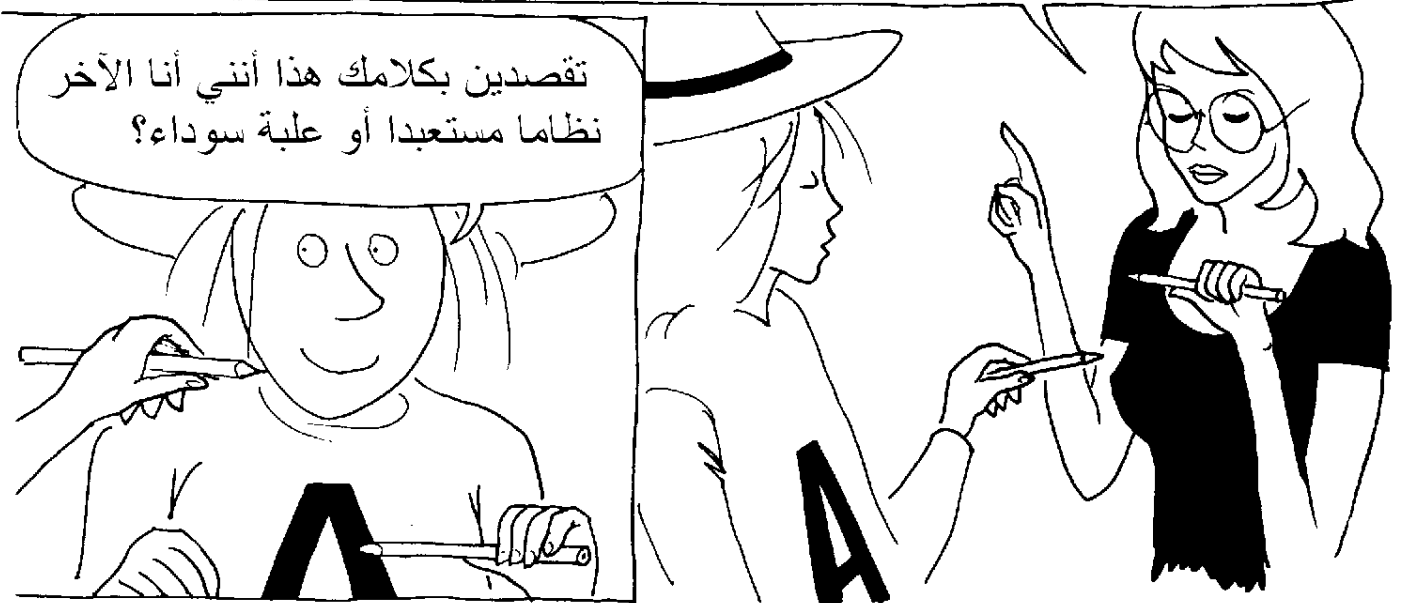


تغيير الاتجاه لليسار

يعدل تغيير الاتجاه اتساع الزاوية من نلاحظ أن الفعل يظهر مباشرة و كأنه سبب

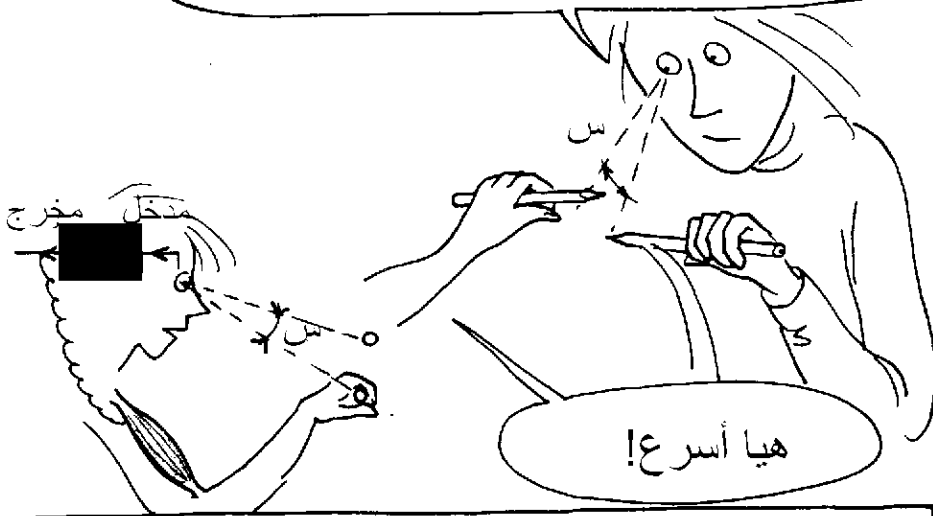


أقترح عليك لعبة يا أنسالم: عندما أشير لك ضع نهاية قلمك قبالة قلبي



بل السييرناتروب

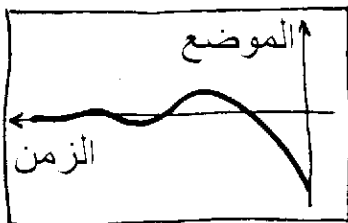
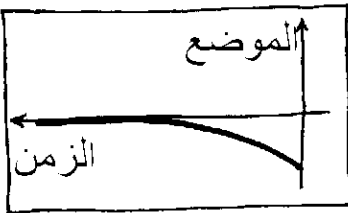
أحاول التوفيق بين حركاتي و اتساع الزاوية الملاحظ



ولكن ماذا يحدث لي؟

ما سبب لك هذا هو
العطالة

لم أتمكن من توقيف قلبي إلا
بعد عدة تموجات

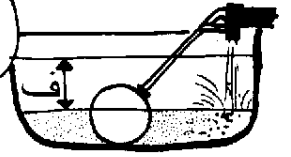


في نظام من الرتبة الأولى يؤثر الأمر (المخرج) مباشرة على السرعة بدون عطالة لا وجود لأي تموجات أما في نظام من الرتبة الثانية فإن الأمر (المخرج) يؤثر على التسارع بواسطة قوة ما وقد تحدث تموجات نتيجة العطالة



إذن فالإنسان نظام من الرتبة الثانية و مضخة دورة المياه مثال جيد للنظام من الدرجة الأولى

فسرعة صعود المياه متوافقة مع الفارق ف بالنسبة للمستوى الأصلي

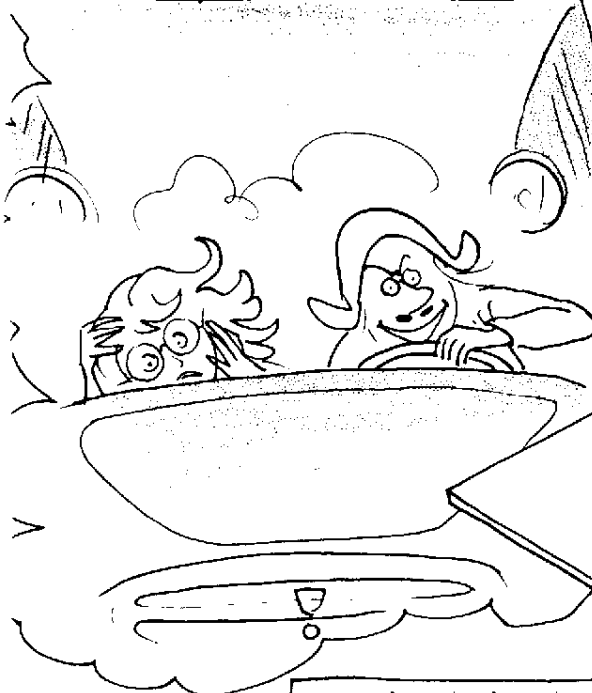
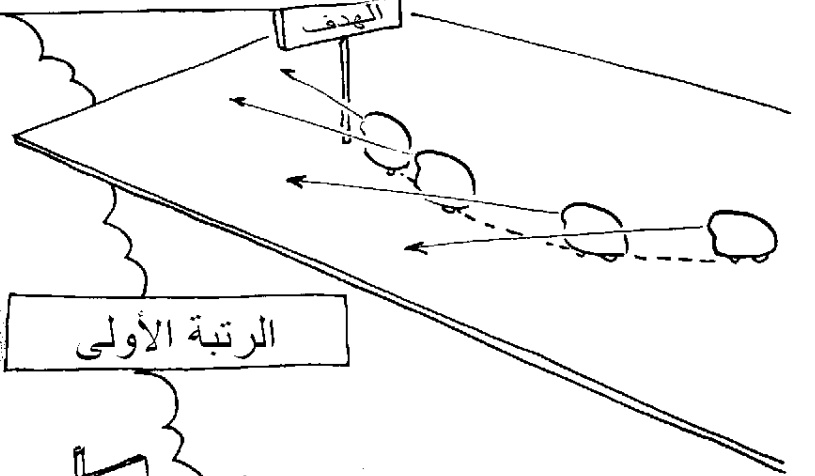
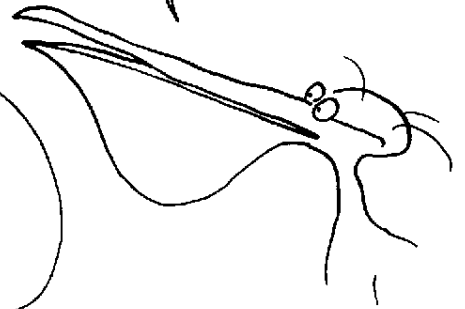


الزمن ف

بالفعل فمبدئيا مستوى ماء مضخة دورة المياه لا يتموج



و لكن في الطبيعية الفيزيائية للأشياء العطالة دوما متواجدة نوعا ما و إذا فرطنا في الدفع يبدأ تأثير قوة العطالة فيتحول النظام الذي كان يحسب نفسه من الرتبة الأولى إلى الرتبة الثانية





صوفيا، قال لي ليون بأن سيرى بطئاً إلى درجة أنني لن أعرف قوى العطالة أبداً وبأنني سأظل دوماً نظاماً من الرتبة الأولى...

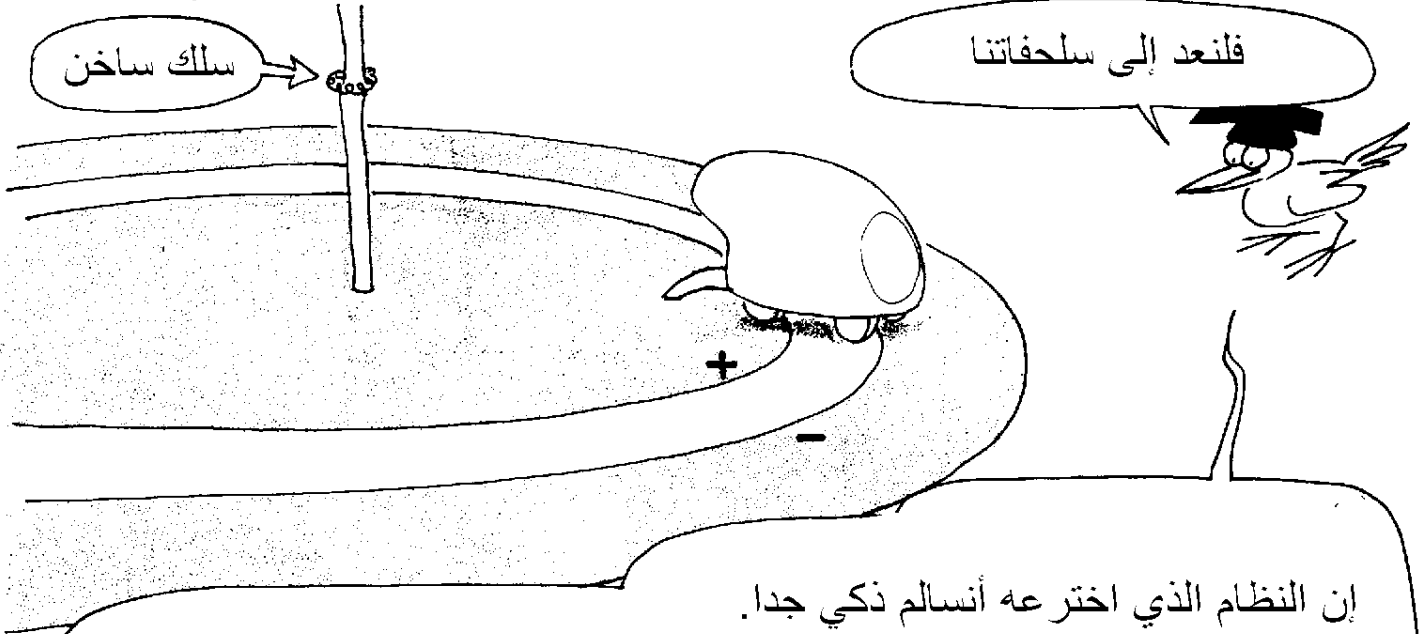


تعديل

أنظمة التوازن الذاتي

سلك ساخن


فلنعد إلى سلحفاتنا



إن النظام الذي اخترعه أنسالم ذكي جداً. فالشجرة الكهربائية تزود بالكهرباء عبر إلكترودين دائريين وتسمح العجلات النحاسية للسلحفاة بضمان التماس. فبمجرد أن تلمس العجلة الأمامية القطب الموجب والعجلتان الخلفيتان القطب السالب تتوقف السلحفاة وت شحن بطاريتها. وعندما تمتلئ هذه الأخيرة تعود السلحفاة إلى نشاطها وقد تشبعت. وما دامت شحنة بطاريتها كافية فإن السلحفاة تظل تتجاهل الكهروفيوت وسلكه الساخن.

شبعت!






أنت أيضا تتوقف عن الأكل عندما يبلغ الضغط على جدران معدك قيمة معينة.




ماذا... أنا؟



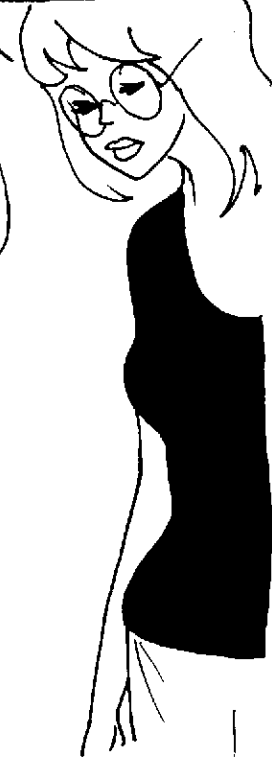
تعمل المعدة مثل دافقة دورة المياه.

كفا عن هذا الكلام الفظ!



بل دافقة دورة المياه هي التي تعمل مثل المعدة.

إنها أنظمة تسعى للحفاظ على الثوابت التي تحددها بين قيمة دنيا وقيمة قسوى



أفترض بأنني عندما أكل أسعى للحفاظ على نسب السكر والأملاح وغيرها داخل جسمي بين قيمة دنيا وقيمة قسوى.

إذن فالإنسان شبيه بالرجل الآلي؟

مكانك لعكست الجملة: الرجل الآلي هو الذي يشبه الإنسان.

التكنولوجيا كلها ليست سوى إحدى طرق تمديد أو إكمال الطبيعة.

شعر طبيعي

ناب اصطناعي

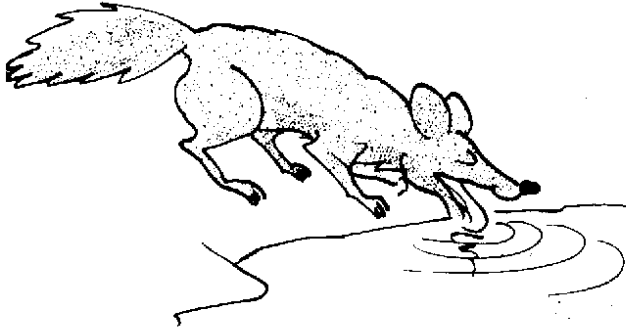
ناب طبيعي

شعر اصطناعي

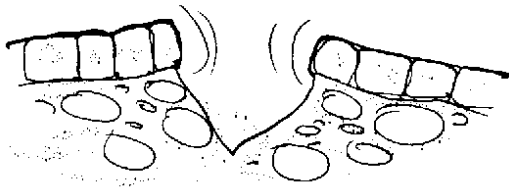
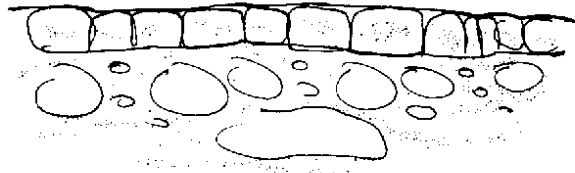
بعد أن قلد الإنسان أشكال الطبيعة والعالم الحي شرع في تقليد السلوكات.

نظام مدخل-مخرج ذات استجابة سريعة

الجسم الحي هو في الأساس آلة رائعة من التنظيم والتوازن الذاتي في حفاظها على نسب الماء والأملاح ومكونات الدم والأنسجة وكذا الحفاظ على شكلها.



يحدث تثبيط في نمو خلايا الجلد بمجرد لمسها



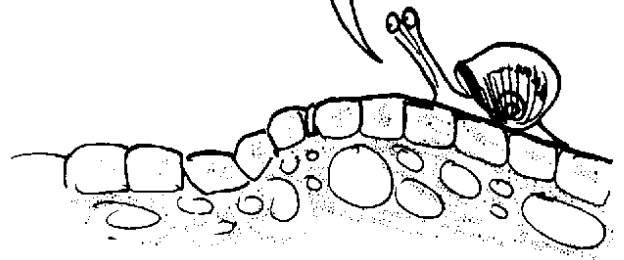
يتم تثبيط تكاثر الخلايا بمجرد حدوث التماس مجدداً.

28

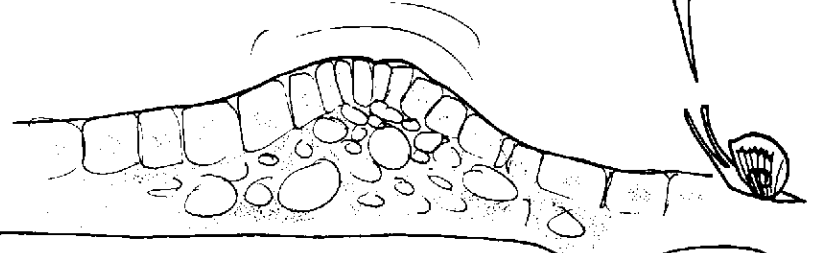


إن أي ابتعاد محسوس عن القيم العادية للتوابت يحدث اختلالاً

يحدث أي خلل في هذا الدرع الطبيعي انقسامات خلوية على مستوى حافتي الجرح.



إن تأخرت هذه الآلية سيتورم أثر الجرح.

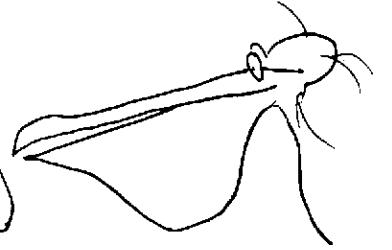
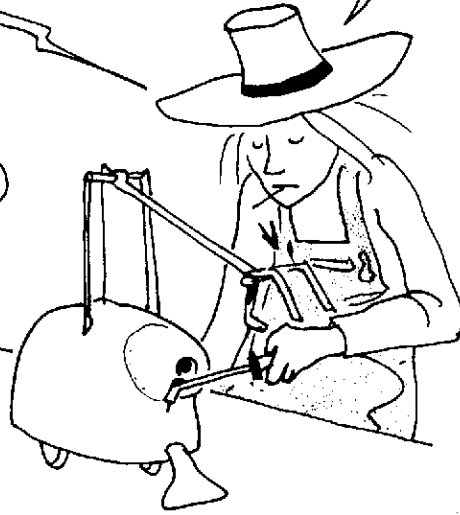
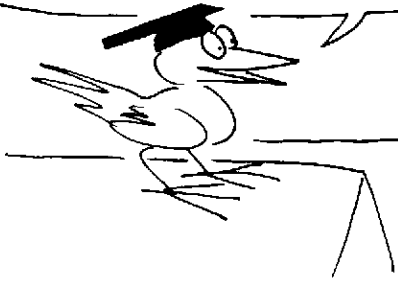


طلبت مني صوفيا تخليص البيت من
الفئران فسأضطر للقبض عليها.

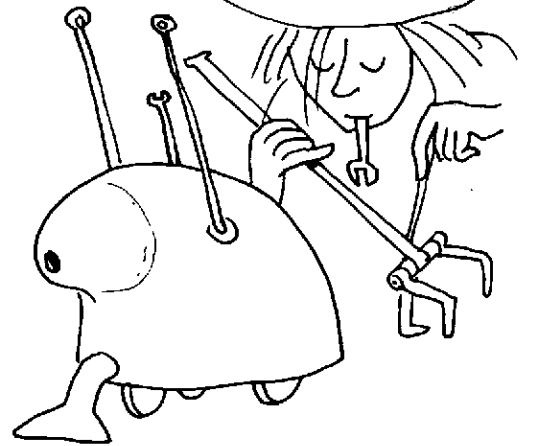
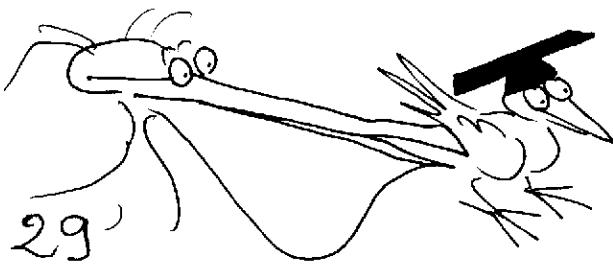
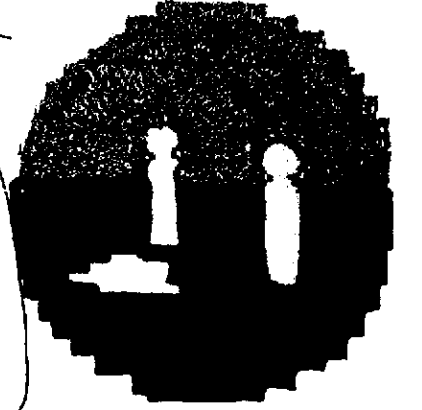
ماذا تفعل؟

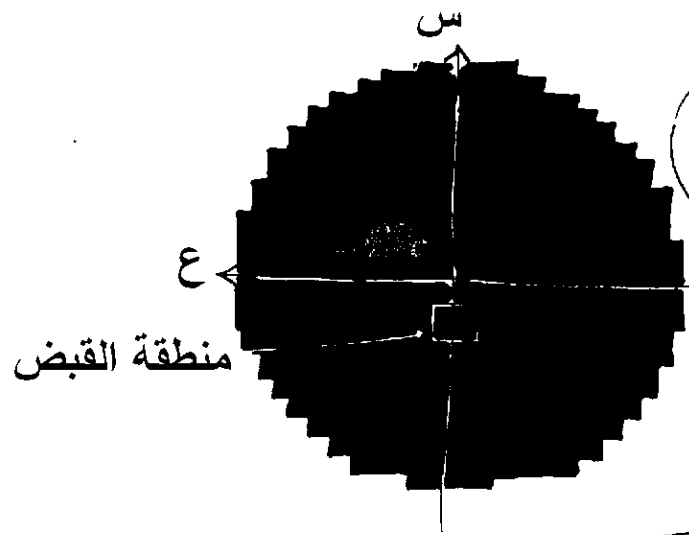
أقوم بتزويد السلحفاة بيد
قابضة ونظام متابعة يعمل بالعين
ما تحت الحمراء كالعادة.

الفئران حيونات ساخنة: 40°



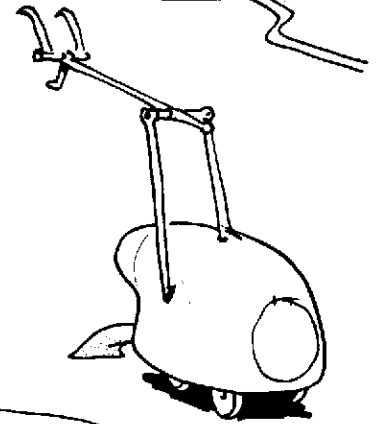
إنها مسألة عتبة فالبلاط أسود والجدران والأوتاد رمادية
أما الفئران فهي بيضاء اللون. لم يبقى لي سوى برمجة
السلحفاة لتجري وراء كل شيء جد مضيء (ماعدًا في
المنطقة ج المخصصة للسلك الساخن للكهروفيط)





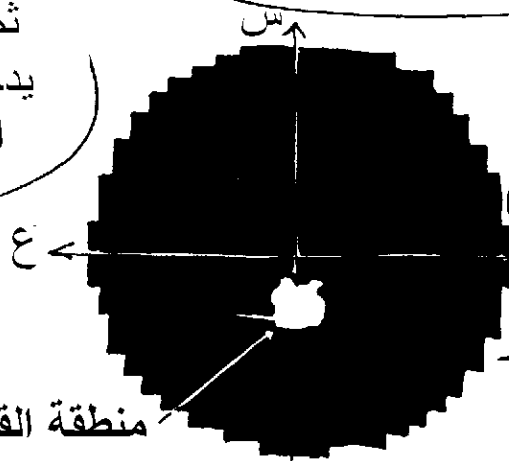
ما هذا الشيء
يا ترى؟

ها هي ذي وقد
أبصرت فأرا

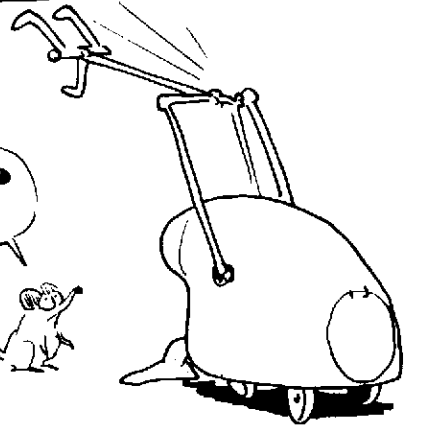


تبدأ السلحفاة بمقابلتها

ثم تقترب شيئا فشيئا حتى
يدخل الفأر في منطقة
القبض

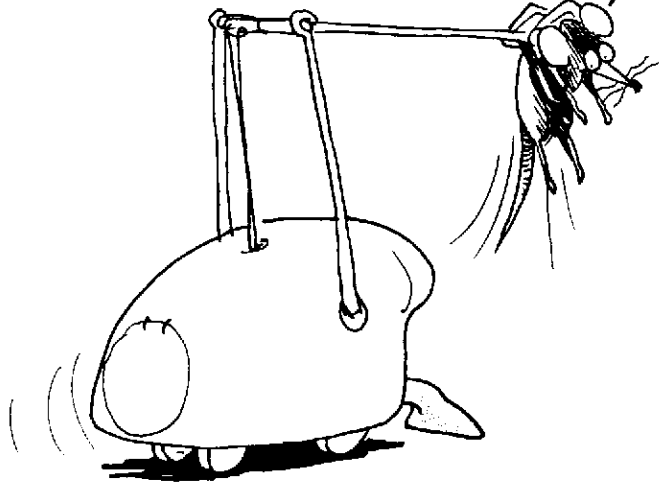


؟



هاي ماذا دهالك؟

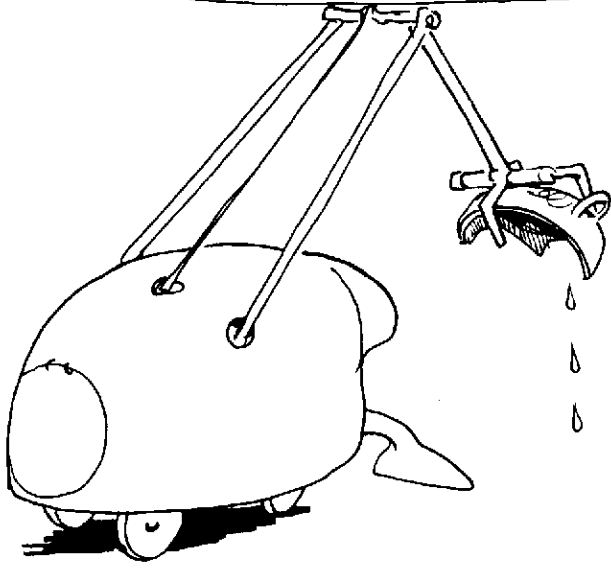
أطلقني!



ها قد تم
القبض عليها



هل بإمكانك جعلها تطلق هذا الفنجان
أو بالأحرى ما بقي منه



أنسالم!



ماذا؟

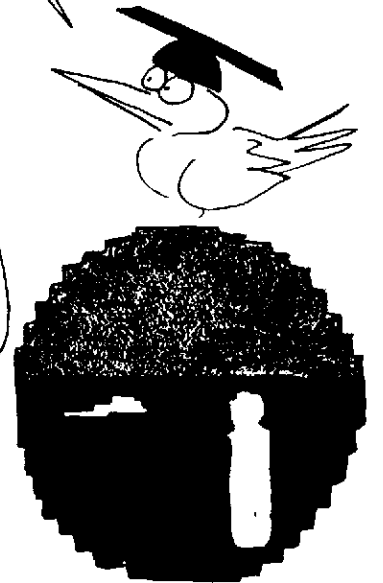
بالطبع لا تميز السلحفاة بين فأروفنجان
دافى

تبا!

والحال كذلك بالنسبة لأفعى
تصطاد ليلا حيوانا ما

وسلحفاة لا تميز كذلك بين وتد قريب و فأر بعيد
(فقوة الإشعاع تختلف حسب عكس مربع المسافة)

سلحفاة قصيرة البصر



نسيت شيئا مهما: هذا الشتاء ستكون سلحفاتك عمياء

ولماذا؟

لدينا نظام تسخين أرضي

هذا أمر لا حل له

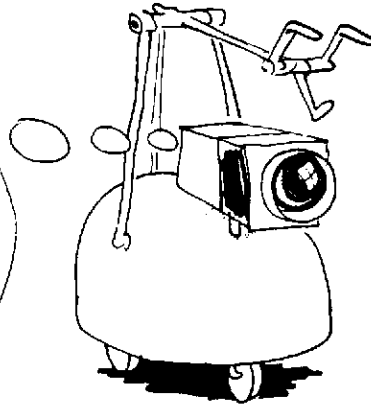
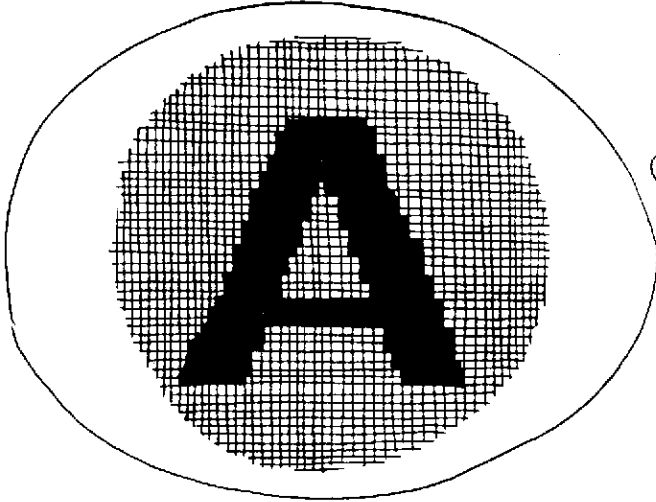
نستطيع تنويمها طيلة الشتاء

الحل هو أن تتمكن السلحفاة من التعرف على أشكال الأشياء لتعيين هويتها

لما لا تعلمونها القراءة أيضا؟

التعرف على الأشكال

ستكون هذه الكاميرا التلفزيونية بدقتها الكبيرة
ملائمة أكثر من العين ماتحت الحمراء البسيطة



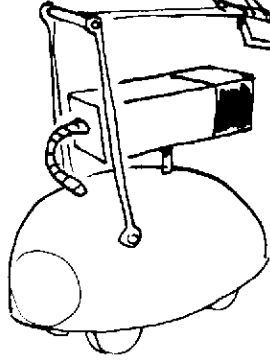
لنتعرف على شيء ما
ينبغي رؤيته أولاً

سيمثل كل شكل يبرز أمام الكاميرا
مجموعة من النقاط أو المربعات
الصغيرة من البيانات س، ع

سنبدأ بتحفيظ السلحفاة للأشكال



أ ب ت ث ج ح

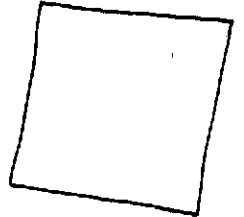
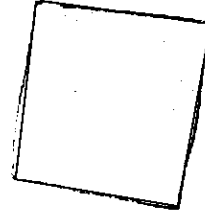


مثلا الحروف الأبجدية الواحدة
تتولى الأخرى



فهمت الغاية من هذه العملية. تقدمون بعدها حروفا للألة التي تقوم
بمقارنتها مع الحروف التي تعرفها

أي أنها تقوم بمطابقة إشارة تراها
مع إشارة تعرفها بلون سلبي

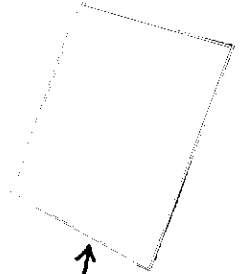


إشارة معروفة

إشارة



إن كانت المطابقة كاملة
ستظهر كل الورقة رمادية
اللون



مطابقة كاملة

بما أن الإشارة تتكون من مجموعة مكتملة من القيم (إما صفراً أو واحداً) التي توافق خانات من البيانات (س، ع) فإن حاسوب السلحفاة سيقوم بحساب مجموع التطابقات و اللاتطابقات

التطابقات: 4 خانات
عدد خانات الإشارة: 7
نسبة التطابقات: 4/7

ولكن أنظروا النتيجة: السلحفاة لن تتعرف على الحرف إلا إذا كانت في المحور المناسب و على البعد المناسب

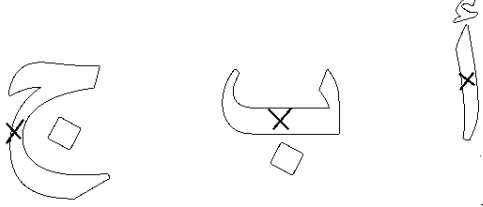
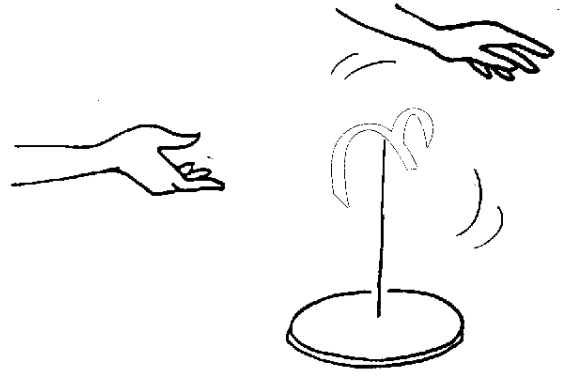


وإن كنتم تعتمدون على الصدفة في ذلك...

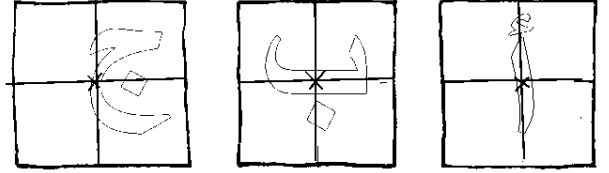
تبا! ما العمل إذا؟

أنا وجدت الحل!

أقوم بتحديد مركز ثقل كل الأشكال
والحروف

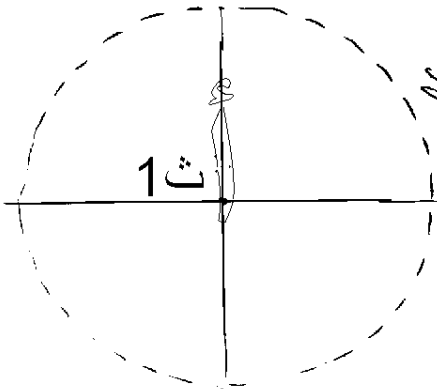
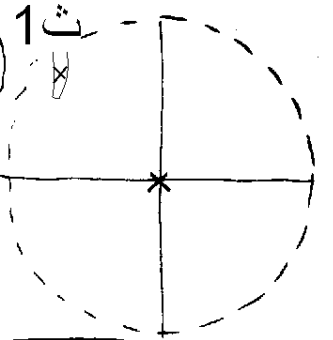


وقبل تثبيت الشكل في ذاكرة الآلة أجري مطابقة بين محور الرؤية
ومركز الثقل



لنفرض الآن بأن شكلا ما يدخل في حقل رؤية الآلة

أحتما مباشرة على حساب مركز الثقل ث1 لهذا الجزء

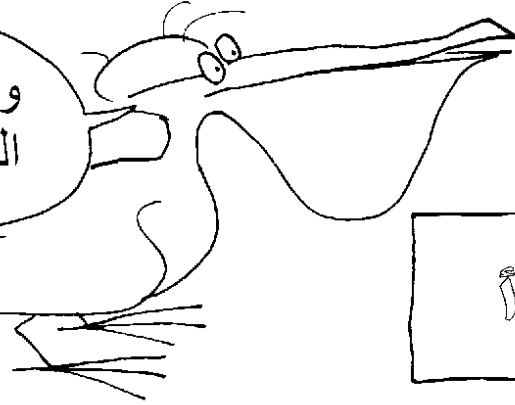


ثم أمرها بتحريك الكاميرا حتى
يطابق محور الرؤية النقطة ث1

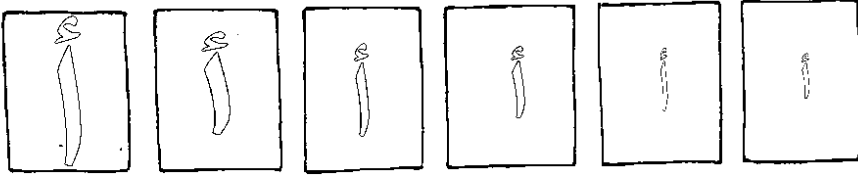
وبعدها تقوم الآلة بإعادة حساب موقع مركز ثقل الصورة الجديدة ث2 ثم تتموقع وفقا لها

مما يسمح لها بالتمركز جيدا على الشكل شيئا فشيئا

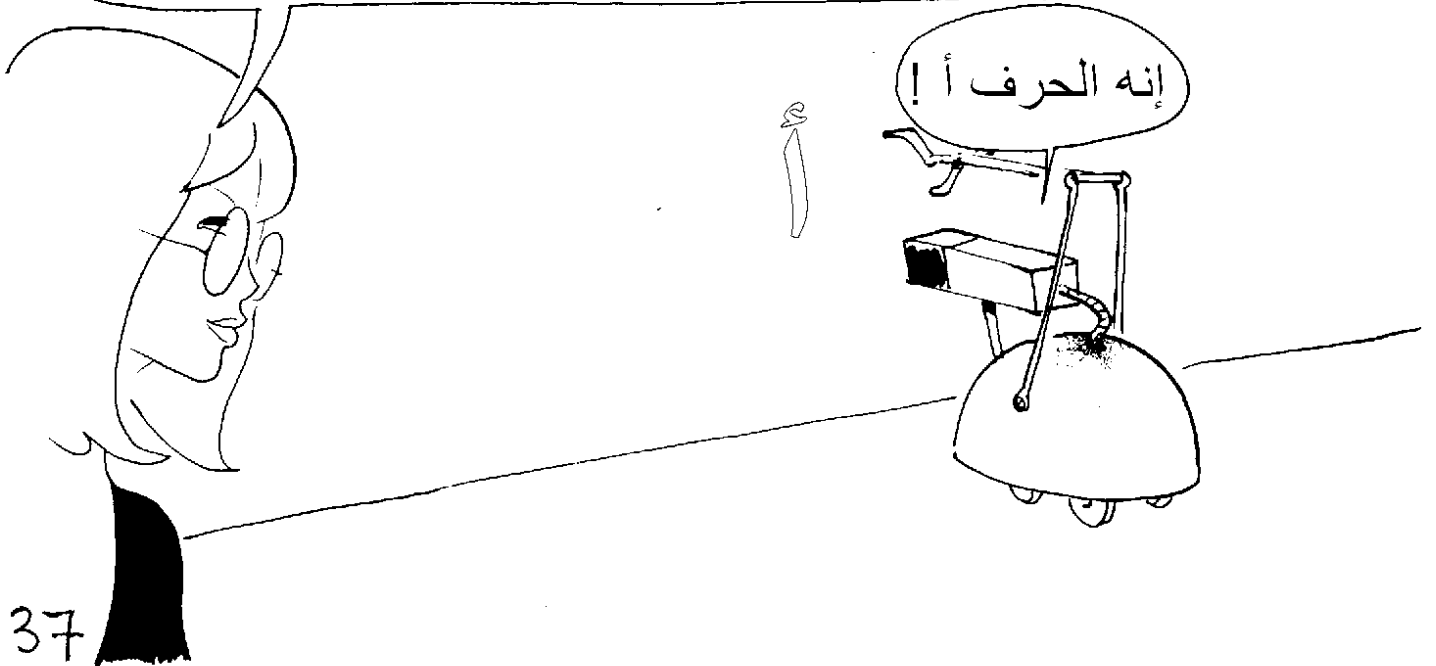
ولكن مشكلة المسافة المناسبة تظل قائمة



يستطيع حاسوب الآلة استنتاج ن صورة مطابقة للأصل مصغرة كانت أو مكبرة

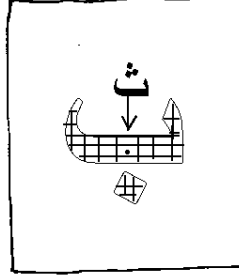
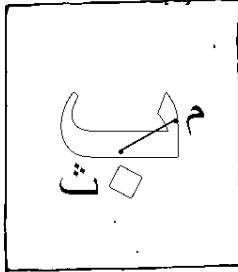


ومقارنة كل شكل من الأشكال مع مجموعة الصور المخزنة في ذاكرتها



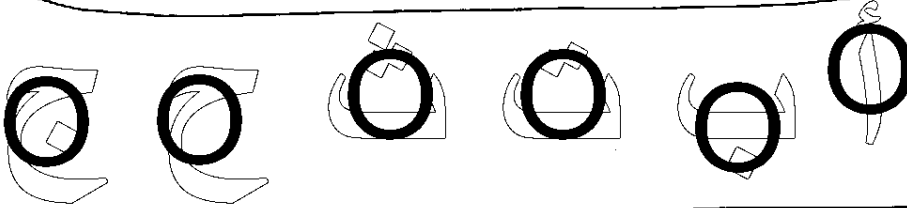
مهلا! يمكننا تفادي هذه الدراسة الآلية لكل صور مكبرة: فمن بعيد تبدو الأشياء وكأنها بقع غير واضحة المعالم. لصورتها مركز ثقل و لكنها تملك أيضا قطرا بينا

ولكن كيف يمكنك تقدير هذا القطر ϕ ؟

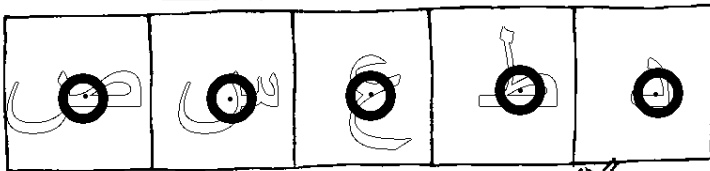


أخذ كل النقاط م المشكلة للصورة و أضيفها لمركز الثقل ث ثم أجمع كل المقاطع م ث و أقسم المجموع على عدد النقاط فأحصل على قيمة وسطية ر و أقول بأن $\phi = 2r$ يمثل قياس القطر البين لخذ الصورة

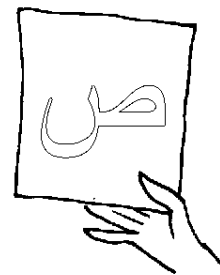
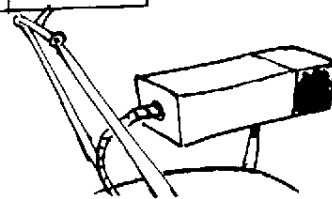
كل الحروف والإشارات تملك دائرة مركزها ث و قطرها يساوي ϕ



فبدل تسجيل كل هذه الإشارات في ذاكرة الآلة بطريقة اعتباطية سأسعى لجعلها تملك نفس مركز الثقل مثلا س = 0 و ع = 0 ونفس القطر البين $\phi = 1$

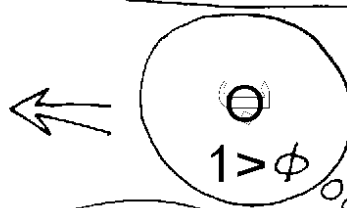
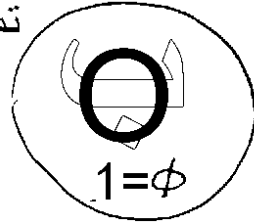


باختصار نقوم بالترميز البارة

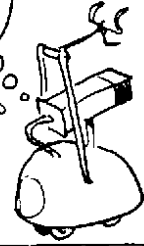


سبق أن رأينا كيف تستطيع السلحفاة أليا التمحور وفقا لمركز الثقل. يمكن لها إذن تقدير وحساب القطر البين ϕ للصورة المشهودة. وإن كان هذا الأخير مختلفا عن الوحدة فإن الحاسوب المحمول يقوم بتكبير الصورة حول مركز الثقل حتى يساوي هذا الأخير 1

تمديد الصورة

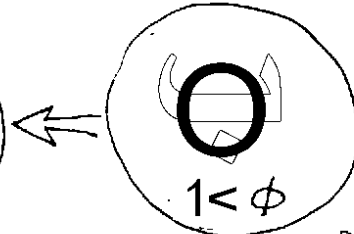
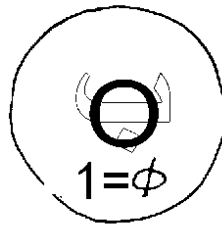


الصورة بعيدة

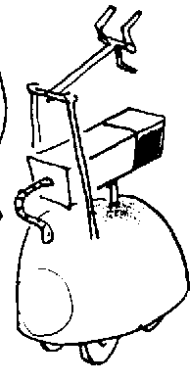


ب

تقليص الصورة

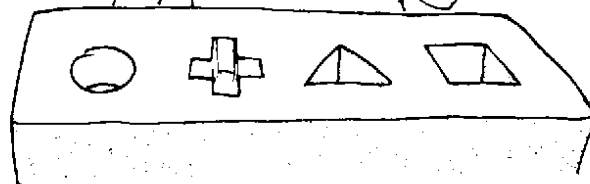
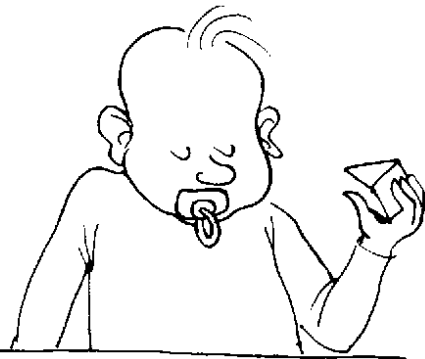


الصورة قريبة جدا



ب

لم يبق إلا استكشاف سجل الأشكال المسجلة في الذاكرة بحثا عن التكافؤ



يمكننا أيضا افتراض أن الحرف عرف دوراننا. سيتوجب عندها
صناعة صور مطابقة لكل حالة دوران
من 0 إلى 360°



إذا كان الإنسان يعمل بنفس الألية فلا شك أن كل
نظرة تتطلب عملا هائلا وتستغرق وقتا معتبرا

هذا صحيح إن كان هناك معالج معلومات مصغر واحد. لكن ما رأيك
في نظام مشكل من الملايين من معالجي المعلومات المصغرة التي تعمل
كلها في نفس الوقت؟

وجدتها يا رفاق!

لا ليس هذا

ولا هذا...

أم لا...

ستكون مدة معالجة المعلومات
قصيرة جدا

الكائنات الحية و الإنسان يقومون بالتعرف على الأشكال طوال الوقت فعندما تقرؤون هذه السطور، فإن قوة مخكم وهو يعالج المعلومة القادمة من العين تكون معادلة لقوة 10.000 معالج معلومات مصغر تعمل بالتوازي وفي آن واحد

في الواقع من العجزة أننا نشعر
بأننا واحد

تفكير تشعبي

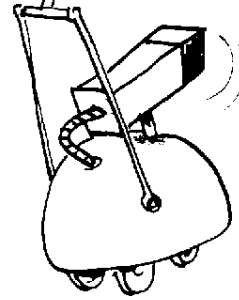
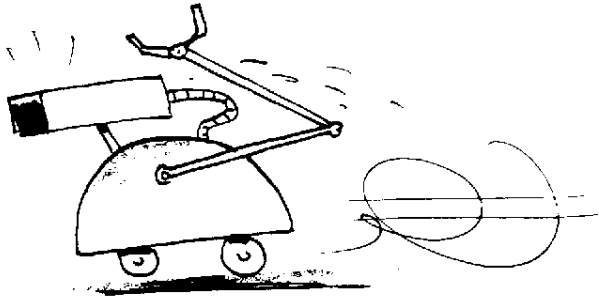
في الحقيقة يعتبر التعرف على الأشكال أمرا أكثر تعقيدا. فقد تعمدنا هنا إعطاء لمحة مختصرة عنه

هذه إذن سلحفاة تحسن
القراءة

كل شئ
ممکن ...

إذا كانت السلحفاة قادرة على قراءة الحروف فبإمكانها أيضا قراءة مجموعات من الحروف والكلمات أو جمل بكاملها

خطر

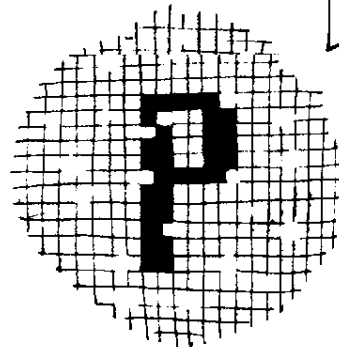


هذه تجربة ملفتة للانتباه



الثلج يتساقط

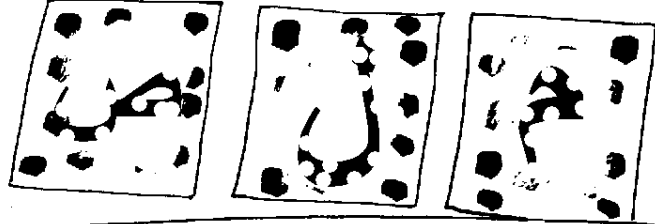
هاهو ذا الحرف كما تراه السلحفاة في كل لحظة من اللحظات



الضجيج

الصورة كلها مشوشة بسبب ضجيج الخلفية.

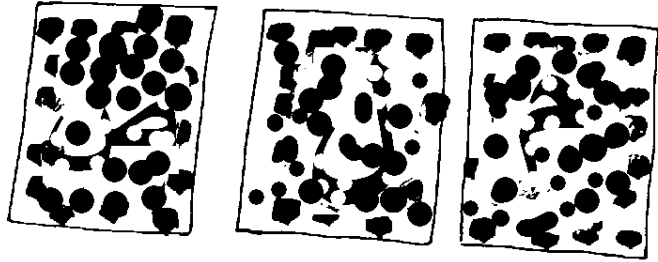
الفكرة الأولى: توافق 100% ليس ضروريا للتعرف على إشارة ما



بالرغم من الضجيج يظل التعرف على هذه الإشارات و التمييز بينها ممكنا جدا

لم يبلغ التوافق سوى 75%

لم نعد نميز شيئا الآن!



و لكن لنفرض أننا نأخذ عدة صور للإشارة في المكان نفسه

نلاحظ بأن كوننا نملك عينين، يجعلنا نعمل في كل لحظة نعمل على صورتين



معالجة الصور



بالجمع بين ن صورة يمكننا تحسين الإدراك أو الكشف

يمكننا مثلا وضعها واحدة على الأخرى
(استنتاج معدل)

توجد طرق رياضية أكثر تطورا

عندما أخبئ الإشارة بأصابعي يتعذر علي قراءتها

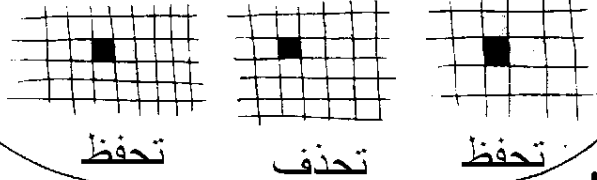
ولكنني أستطيع ذلك
عندما أحرك أصابعي

باريس



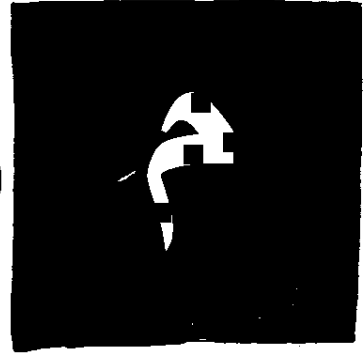
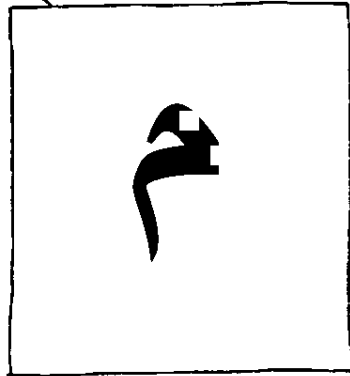
ما تريدانه حسب فهمي هو جعل السلحفاة قادرة على قراءة الإشارات والتعرف عليها و هذا مهما كانت الظروف المناخية من ثلوج وغيرها. ويتطلب هذا التعرف على الأشكال حساب مركز الثقل والقطر البين. إلا أن ضجيج الخلفية سيجعل ذلك صعبا جدا

وجدت طريقة "التنظيف" الصورة وهي التمعن في كل نقطة من النقاط وحذف كل التي لا تملك جارتين على أقل تقدير*



هذا يسمح بالتخلص من عدد كبير من البقع المعزولة

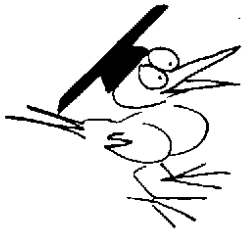
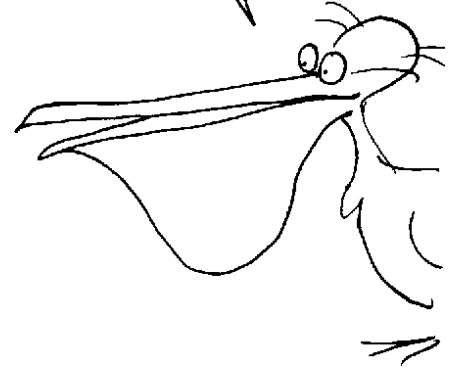
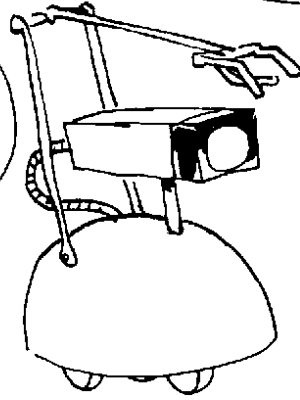
ثم "نعكس" الصورة و نعيد نفس العملية



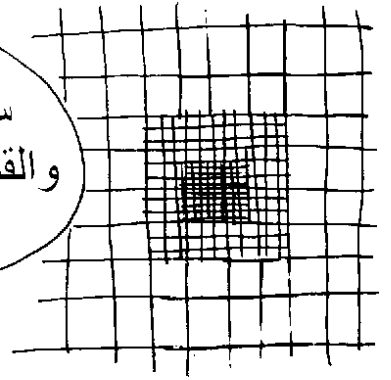
ها هي ذي الصورة بعد تنظيفها لثاني مرة

حسن. هذه السلحفاة تحسن القراءة
في كل الظروف المناخية. ولكن
ماذا بعد؟

تخيل يا ليون بأن تقترب شبكية
عين السلحفاة أكثر من شبكية
الإنسان



سيكون كل من عدد الخلايا
والقدرة على التفريق أكبر بالقرب
من المركز



لقراءة نص ما سيتنقل محور الرؤية بطريقة عشوائية بين الإشارات

لقراءة نص ما

لقراءة نص ما

فلا تظهر بوضوح سوى بعض الأجزاء.
إلا أن المخ يعيد تشكيل الرسالة الأكثر منطقية

وهذا يجعل القراءة أسرع

حقا إن جمع المعلومة بكاملها و قراءة النصوص الكلمة تلو الأخرى وقراءة الكلمات الحرفا تلو الآخر و قراءة الحروف القطعة تلو الأخرى كله عمل لانهاية له

تكفي بعض الأشكال الرئيسية للتعرف على الحروف

من الواضح أن المعلومة كافية بزيادة

عادة ما نكتفي بنظرتين سريعتين الأولى لبداية الكلمة والثانية لنهايتها

وما يصح للقراءة ينطبق أيضا على إدراك الرؤية كله

وإن لم نتأكد من شئ ما فإن العين تعيد إلقاء نظرة سريعة على الجزء المشكوك فيه



الإدراك

لا تكف حواسنا ولو لحظة عن تزويدنا بالمعلومات

ولكننا لا نأخذ من محيطنا سوى أقل ما هو
ممكن من المعلومات الضرورية للتعرف على
الأشكال والأصوات وغيرها



وهذه المعلومات تقارن دونما توقف
مع بنك هائل من الإشارات المخزنة في
الذاكرة

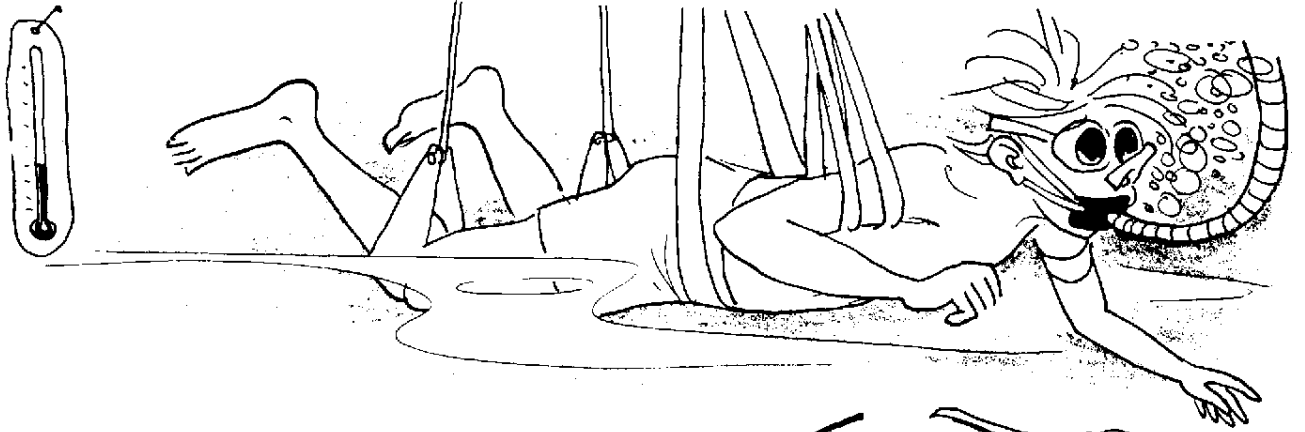
ذاكرة كتبت
على الرمل

التي ينبغي تحديثها بانتظام

لقد لوحظ بأن عزل المرء عن كل المصادر الخارجية
للمعلومات يؤدي به سريعا إلى فقدان التوازن الفكري



°37



بعد مضي أيام من الحرمان من الإدراك يصعب علينا القيام بأبسط الحركات كرفع كأس مثلا و كأن فكرتنا عن العالم الخارجي تحتاج لأن تجدد باستمرار

نحن في حالة تعلم مستمر

فلنعد لحيواننا. إنه قادر على التعرف سريعا على العديد من الأشياء ولو كان مقلوبا. ولكن ما الفائدة منه؟

يظل غيبا جدا!

لن يقوم أبدا بشيء غير اتباع ما وضعتم في رأسه

خروج

توقف

دخول

انتبه

غذاء

يمكننا إضافة مولدا للصدف الذي سيساهم نوعا ما في تنويع سلوك السلحفاة

فتصيروكأنها تلعب القرعة أحيانا

الكائنات لا تملك دوما سلوكا صارما

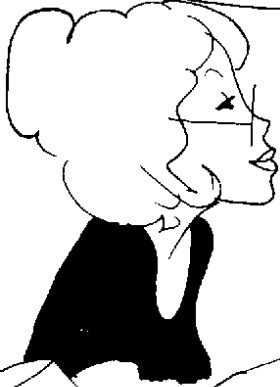
لا أخفي عليكم بأنني أتصرف أحيانا ...دون أي تفكير

الذكاء و الغباء

ولكن كل هذا مجرد تخيلات فهذه الآلة
غبية وستظل كذلك



ما الذكاء إذن يا ليون؟



كثيرا ما نتصرف كالآلات
تماما...
وكأننا مدربون أو مبرمجون...

الذكاء هو أوو...
يجب إيجاد تعريف سريعا



لا أجد ما أقوله

فرجل يستطيع المشي على إيقاع الموسيقى لا يحتاج
إلى مخ، كان يكفيه النخاع الشوكي*



الذكاء هو ما يطفو على بحر من المنعكسات الشرطية و الأفكار المسبقة

إلى حد الساعة حاولت تقليد سلوك حيوانات تترتب تصاعديا على سلم التطور

مسكين...

!!!

سسسس

ولكن إذا كان الإنسان يولد بدون لغة ولا مفاهيم فإنه يملك منذ البداية مخزونا هاما من السلوكات المبرمجة مسبقا أو الفطرية والتي تتطور أثناء مراحل الحمل وأشهر الحياة الأولى

ويترتب عن هذا ذوق كبير للاكتشاف و التعلم

سأقوم إذن ببرمجة سلحفاتي للتعلم

آلية المحاولة و الخطاء

درج ←

هذه كلمة لا أعرفها. إلا
أن السهم يشير إلى
اتجاه ما

أخزن هذه الكلمة في
ذاكرتي

درج ←

فلنرى ذلك

درج ←

طاك

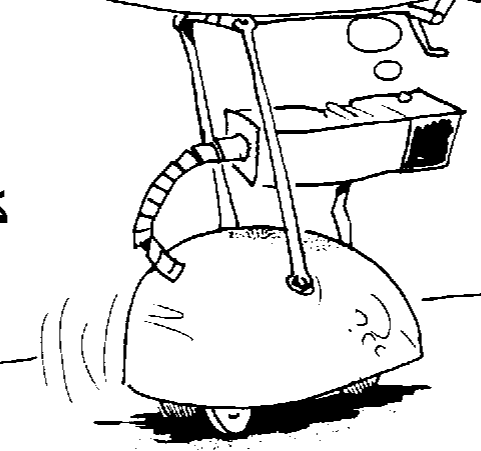
طاك

طاك

كراك!!

اكتشفت بأنني لا أحب
الدروج

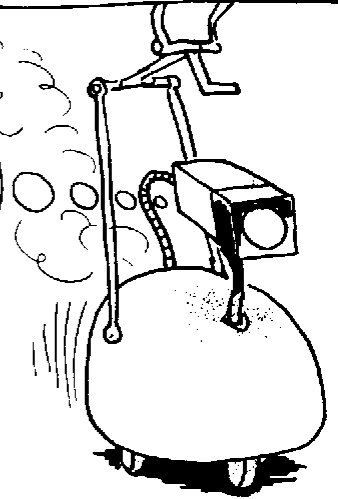
كررري
كررري



السلحفاة قادرة على القيام بتجارب واستنتاج نتائج منها أي الاستفادة منها

المشكلة هي معرفة إلى أي
مدى يمكننا تطوير هذا التعلم

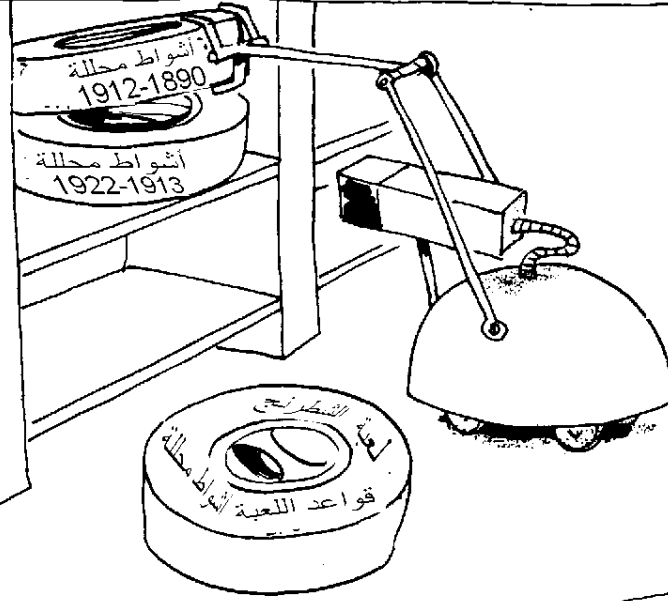
يتم الشحن بسرعة أكبر
باستعمال 60 فولتاً إلا
أنه يسبب تسخيناً زائداً



إن آلتى قادرة على تخزين أنواع عديدة من المعطيات



أولا باللجوء إلى
بنوك للمعطيات



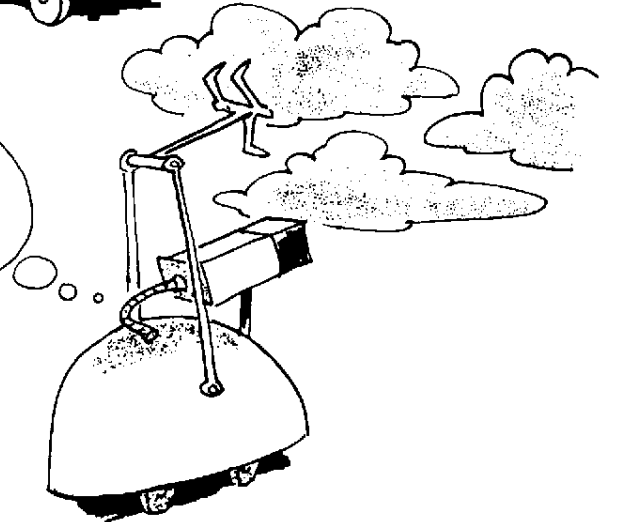
ثم باستخدام أعضائها
الحسية



ثم يتم تحليل هذه المعطيات
والبحت عن علاقات



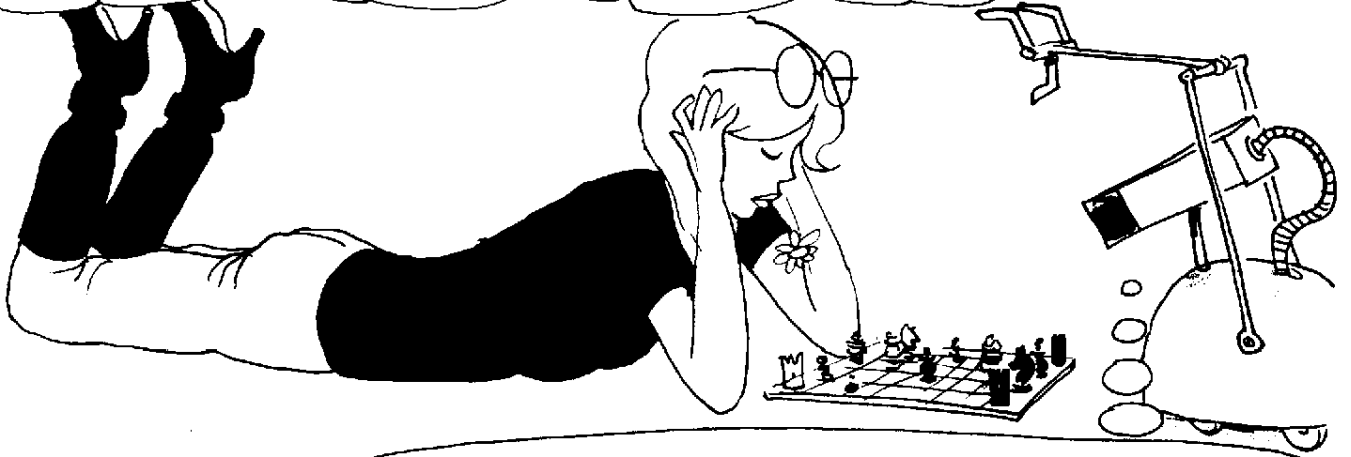
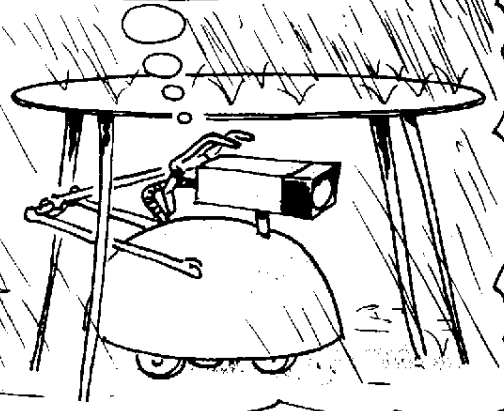
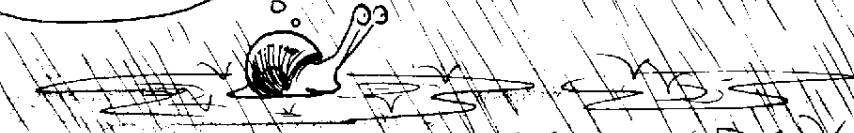
لاحظت أن الأمطار لا توشك أن تتساقط
كلما تجمعت هذه الكتل الرمادية



هذه التجربة الشاملة التي تحت
دوما النظام على مراجعة
استراتيجيته

والأمطار تضر بالأجهزة

يا له من طقس اليوم!



لنفكر قليلا. المرة الأخيرة لم يكن تحريك الرخ مجديا...

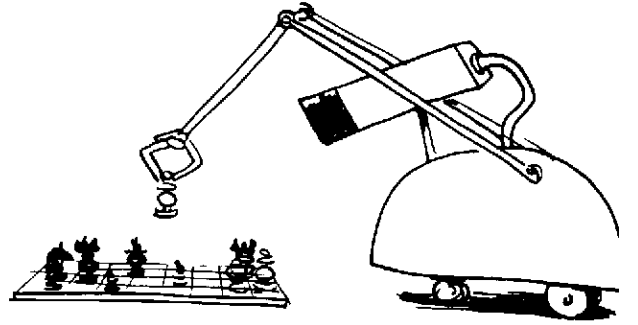
باستثناء هذا البيدق فإن هذه الدورة تشبه تلك التي دارت بين
ألخين ومورفي عام 1924. إلا أن بيدقا واحدا قد يغير أشياء
كثيرة...

سأحاول تحريك الفيل...

سوف نرى



أي...



ولكن أين ينتهي الذكاء وأين تبدأ الحماسة؟

ينبغي ألا ننسى بأن بطل العالم
للعبة الجاكت هو حاسوب و ذلك
منذ عام 1981

اختبار تورينغ

اقترح عالم رياضي اختبار الذكاء

أتعلمين أن لديك صوتا فانتا؟



ألو يا أنسة، قلت أن هناك
أماكن شاغرة في قطار
العاشرة والنصف ليلا؟

نعم يا سيدي هل أحجز
لك سريرا في الدرجة
الثانية؟



هذا مستحيل يا
سيدي

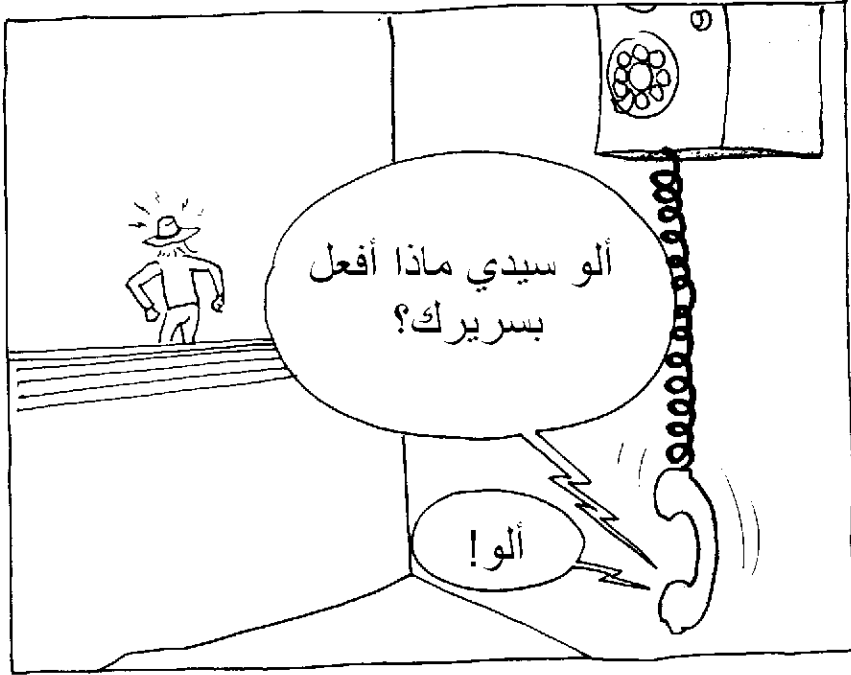
ولكن
لما لا؟



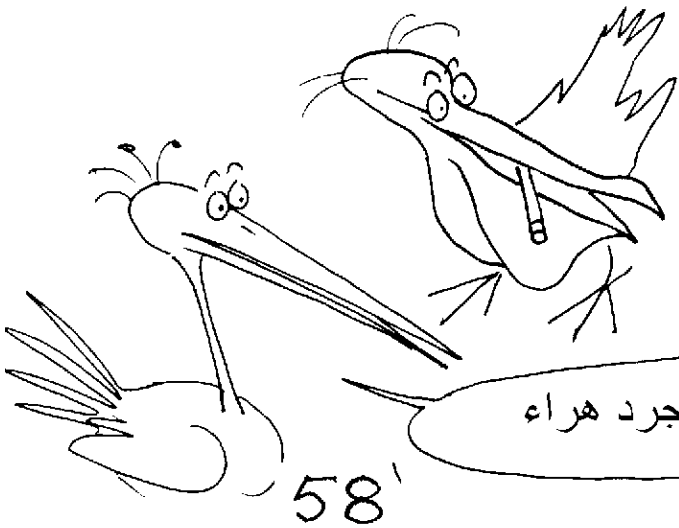
كن جادا من
فضلك يا سيدي

هل أنت شاغرة في
إحدى أمسيات هذا
الأسبوع؟





لا يمكن اعتبار أن آلة ما ذكية إلا إذا تعذر تمييزها عن الإنسان
عن تورينغ



لا زلنا بعيدون جدا والحمد لله

الذكاء الاصطناعي مجرد هراء

فلاب

فلاب

إخرس أنت!

هاهاها

أيتها المضغة الذكية!

هذا كله هذيان. لن يقنعني
أحد بأن حاسوبا يستطيع
يوما أن يعادل...

مخ طير؟

الخطر الكامن وراء ذلك هو أن تصبح الآلات
يوما ذكية وأننا قد لا نكون مزودين فكريا
لملاحظة ذلك

تيريزياس!

شرطي العلوم

الذكاء الاصطناعي...



صحيح، فالآلات هي تقليد وامتداد للطبيعة

في كل من علم التحكم الآلي والإعلام الآلي قمنا بتقليد وظيفتا التعديل والبرمجة الموجودتان لدى

الكائن الحي

الهروب!

غريزة المحافظة

إلى التكسير!

ثم لم نأبى إلا أن نمضي قدما

فسعينا جاهدين لتزويد
الألات...

الجو بارد
سأسخن أسلاكي

بالقدرة على الاستنباط

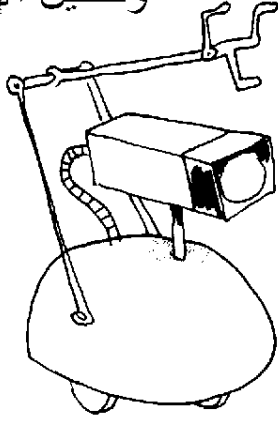
لنرى، إن كان اليونان كذابون
وإذا كان إبستيميد يونانيا فإن...

بالقدرة على التعلم

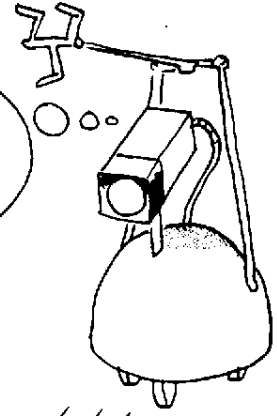
جسر مقطوع على
مسافة 500م

بالقدرة على الانتهاك والتخيل و تمييز ماهو غريب

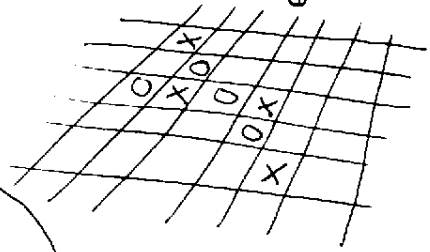
بالقدرة على التعبير
وتحليل الإشارات



ماذا لو حاولت على عكس
كل الأفكار المسبقة أن...

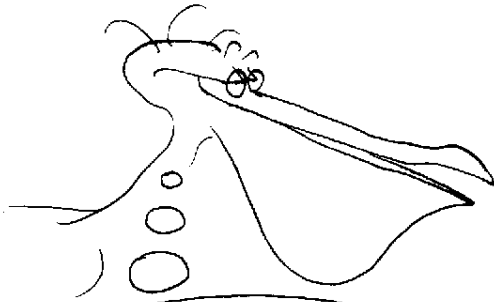


هذه يغير العلاقة
القائمة بين الدال
والمدلول

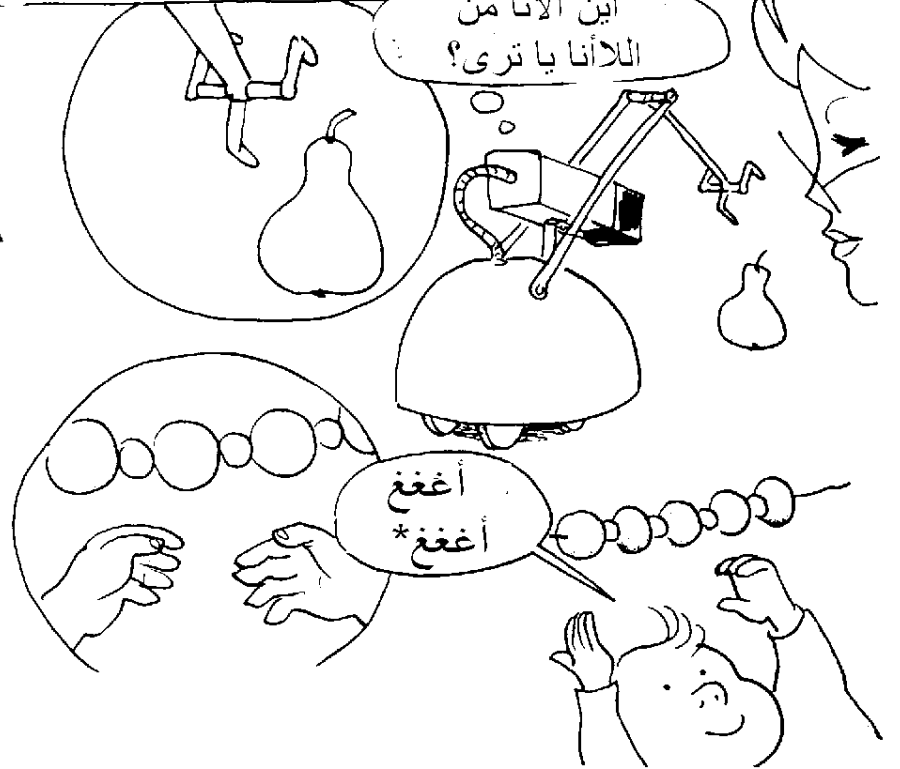


نلاحظ أن بعض الصور والإشارات المدركة تنتمي إلى العالم الخارجي (اللاأنا) بينما
ينتمي البعض الآخر إلى الأنا أي الآلة نفسها. يمثل اكتساب التصور الجسدي نقطة انطلاق
الشعور بالكيان

أين الأنا من
اللاأنا يا ترى؟



هراء!



62

*الترجمة أين الأنا من اللاأنا يا ترى؟

قريباً ستحسن الآلات إصلاح نفسها
بنفسها والتكاثر لوحدها وكذلك تطوير
نفسها



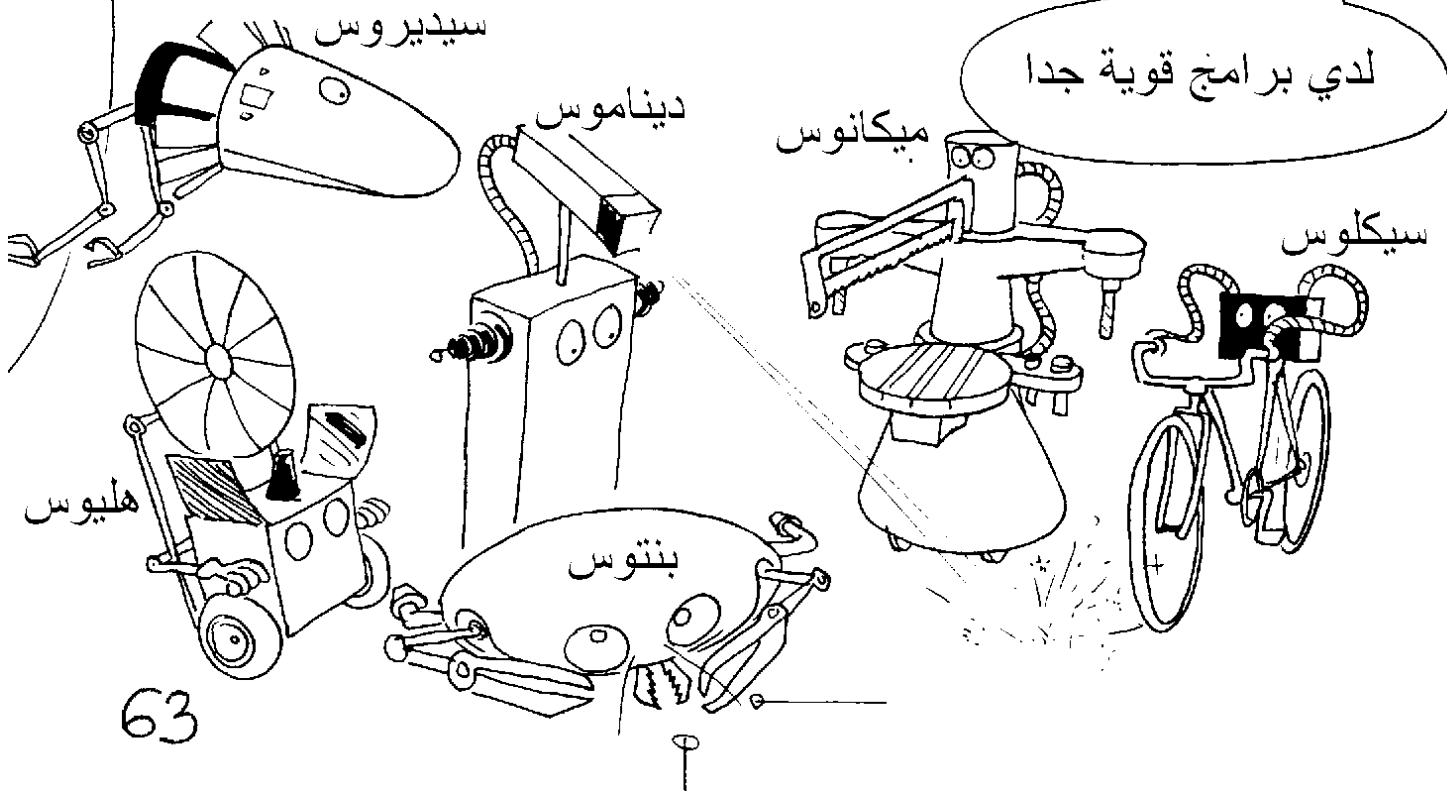
عندما تلتقي آلة بنظيرتها

والتواصل
فيما بينها

تبادل الانطباعات

ما رأيك بتبادل بنوك معلوماتنا؟

لدي برامج قوية جداً



في مستقبل بعيد نوعا ما



هيا إفتح منفذك!

خرط
خرط

ويزززز

أنا لا أدغدغك يا أبله!

هاهاها أنت
تدغدغيني!

تعال واختبر داراتك
الكهربائية
اطلع على درجة ذكائك

انتبه للتكسير

بدأت هذه الآلة
تسبب لي المشاكل

هل أنت متأكد
من قدراتك؟

أنا أدغدغها!
وماذا بعد؟

لا تتردد في إعادة
برمجتك

أنا الأسرع! تمكنت من القبض عليك
والآن ستقول لي شيئا إن كان صحيحا
أطلقت صراحك وإن
كان خاطئا بقيت سجيننا

كرررر...

هذه مبارزة

ستبقيني سجيننا!

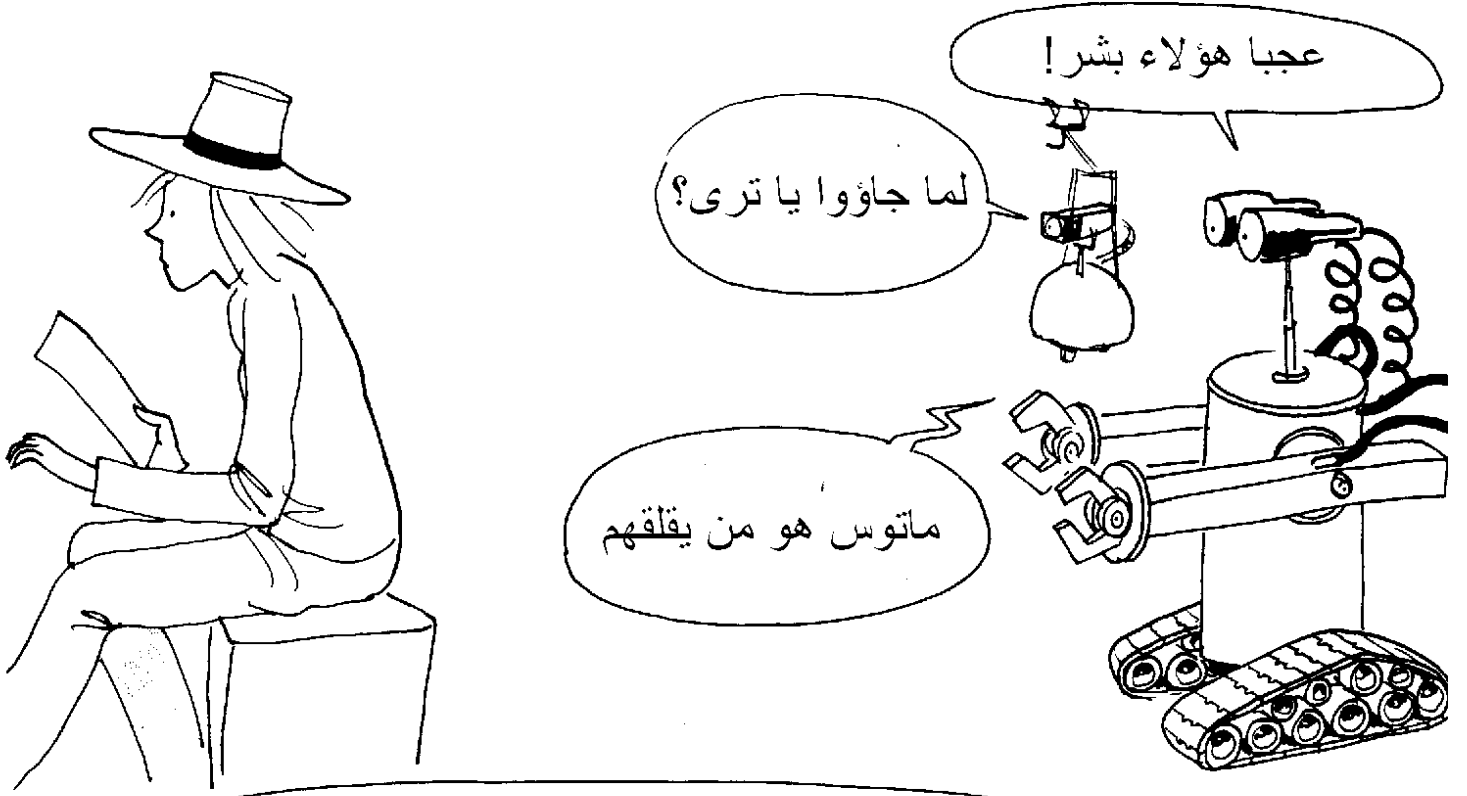
لنرى، إن أبقيته سجيننا فقد
صدق. إذن علي إطلاق صراحه

ولكن إن أطلقت صراحه
فقد كذب إذن... تبا!

لقد احترق!

أم

حسب رأيي فإن آلات الجيل الأول
هاته يوما ما...



إلى حد الساعة كانت العلاقات دوما جيدة مع ماتوس.
لم يرفض يوما إخبارنا بالإجراءات التي يستعملها.

ولكنه اليوم يدعي بأننا عاجزين عن فهمه

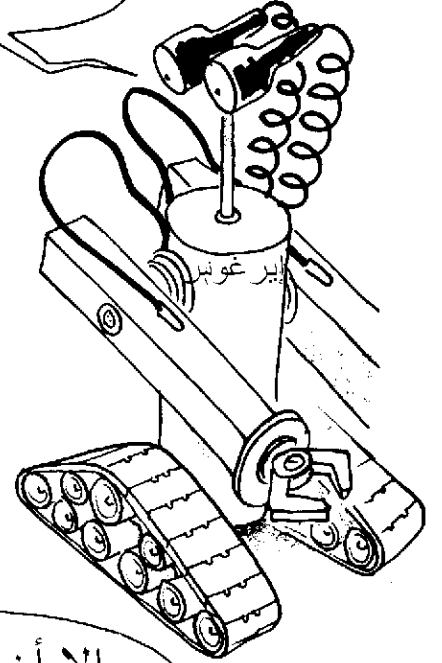
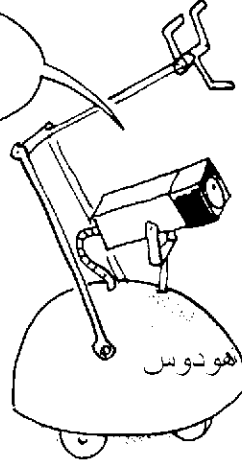
هذا هراء!

ماتوس متخصص في هندسة الفضاء
ذات ن بعد

كانت مهمته في البداية استكشاف جميع
بني الفضاء الزمني ذات أربعة أبعاد*

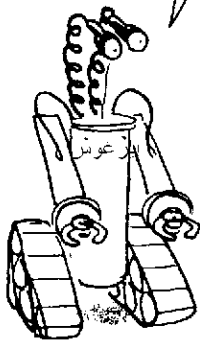
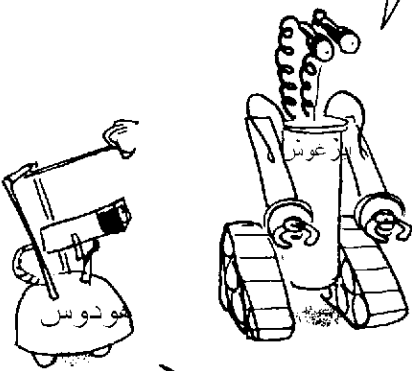
ثم قام بتغيير لغته لتسهيل مقارنة المشكلات

تغيير اللغة شيء
اعتيادي

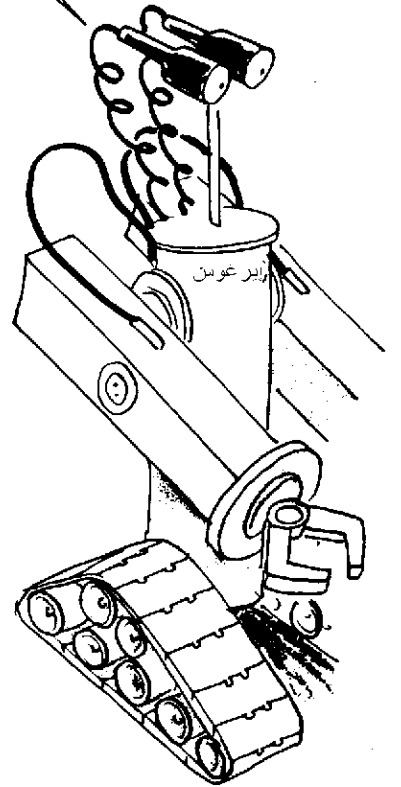


إلا أن الأمر لا يتوقف عند هذا الحد. ففي لغته الجديدة يقوم
ماتوس بدراسة ووصف الظواهر الفيزيائية من الماضي نحو
المستقبل والعكس. يقال أن هذا نافع جدا.

في الواقع أضطر ماتوس بسبب ذلك إلى
إعادة كتابة الفيزياء بكاملها حسب التزامن
الثنائي



وماذا عن البشر؟



لم يفقهوا شيئاً

لا تتعب داراتك فقالت الجدة بأنه سيعاد
برمجتنا كلنا حسب التزامن الثنائي

هذا الزمن المزدوج
لا يوحي إليهم بشيء

أو بالأحرى الذين يمكن
إعادة برمجتهم

أعترف بأنه لا
يوحي لي بالكثير
أنا الآخر

صحيح؟

إير غوس

هودوس

و سيتم تكسير
الأخرين

وماذا عن البشر؟

هذه هي المشكلة فلا نعلم
بعد جيداً ماذا سنفعل بهم

فتغيير اللغة عند البشر أمر
معقد

؟



لأنني عجزت عن البحث عن أي شيء
داخل الجدة

ألم يندمج ماتوس بعد في الجدة؟

لم يعد أحد يعرف كيف تصنف وذلك
منذ سنوات

لا لقد تحققت من ذلك وقمت
بحذف الواصل قصد الوقاية

لم يبق أمامنا سوى حل واحد

لا أثق في ذلك. تعالى وساعدني

!؟

تقصدين إرجاع كل ذاكرات
ماتوس إلى الصفر؟

هيا تعالى!

النهاية